

Brussell, 7 ta' Mejju 2021
(OR. en)

8553/21

COMPET 329	EMPL 188
IND 116	ENER 164
MI 323	ENV 287
CLIMA 98	ESPACE 48
CONSOM 111	PI 33
DIGIT 56	POLMIL 64
ECOFIN 414	RC 17
EDUC 153	RECH 196

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	7 ta' Mejju 2021
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2021) 350 final
Sugġett:	KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW, LILL-KUNSILL, LILL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW U LILL-KUMITAT TAR-REGJUNI Aġġornament tal-Istrateġija Industrijali I-Ġdida tal-2020: Nibnu Suq Uniku aktar b'saħħtu għall-irkupru tal-Ewropa

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2021) 350 final.

Mehmuz: COM(2021) 350 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 5.5.2021
COM(2021) 350 final

**KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW,
LILL-KUNSILL, LILL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW U LILL-
KUMITAT TAR-REĠJUNI**

**Aġġornament tal-Istrateġija Industrijali l-Ġdida tal-2020:
Nibnu Suq Uniku aktar b'saħħtu għall-irkupru tal-Ewropa**

{SWD(2021) 351 final} - {SWD(2021) 352 final} - {SWD(2021) 353 final}

**KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW,
LILL-KUNSILL, LILL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW U LILL-
KUMITAT TAR-REĠJUNI**

**Aġġornament tal-Istrateġija Industrijali l-Ġdida tal-2020:
Nibnu Suq Uniku aktar b'sahħtu għall-irkupru tal-Ewropa**

1. IL-HTIEĠA TA' AĠĠORNAMENT: SFIDI EMERĠENTI, PRIJORITAJIET DEJJIEMA

Fl-10 ta' Marzu 2020, il-Kummissjoni Ewropea pprezentat "*Strateġija Industrijali Ġdida għall-Ewropa*".¹ Din tistabbilixxi pjan dwar kif l-industrija pijuniera tal-UE tista' tmexxi t-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali doppji, abbażi tas-saħħa tat-tradizzjonijiet tagħha, tan-negozji tagħha u tal-poplu tagħha biex ittejjeb il-kompetittività tagħha. Xprunat approċċ ta' politika ġdid biex dan ikun jista' jitwettaq, b'enfasi fuq tlaqqiġ aħjar tal-ħtiġijiet u appoġġ lill-atturi kollha f'kull katina tal-valur, jew ekosistema industrijali². Biex tappoġġa dan, din saħqet fuq il-prinċipji fundamentali tal-industrija – l-innovazzjoni, il-kompetizzjoni u suq uniku b'sahħtu u li jiffunzjona tajjeb – u saħħet il-kompetittività dinjija tagħna bi swieq miftuħa u kundizzjonijiet ekwi.

L-ghada li giet ipprezentata l-istrateġija industrijali l-ġdida, l-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa ħabbret il-COVID-19 bħala pandemija. Il-lockdowns u t-tnaqqis fir-ritmu ekonomiku li kkawżat ħallew effett fuq il-komunitajiet u l-ekonomiji tal-UE, u fuq l-industriji u l-kumpaniji tagħha. Il-Kummissjoni u bosta oħrajn ħadu azzjoni malajr biex jindirizzaw l-impatti fuq in-negozji tal-Ewropa u jiżguraw il-fluss liberu tal-oġġetti u l-moviment tal-ħaddiema u tas-servizzi, l-aktar permezz tal-Korsiji Hodor. Il-miżuri ta' emerġenza dwar ir-regoli fiskali, l-ghajnuna mill-Istat u x-xogħol b'ħinijiet iqsar³ għenu biex jappoġġaw lill-aktar setturi u ħaddiema milquta u taffew l-impatt għall-kumpaniji, inkluz l-SMEs. Il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali baqa' l-boxxla tal-UE u tal-Istati Membri tagħha biex itaffu l-impatti soċjali.

Tul dan il-perjodu, rajna r-reziljenza, l-ingenwità u l-adattabbiltà tal-industrija tal-UE iżda ġejna esposti wkoll għal vulnerabbiltajiet ġodda u għal dipendenzi u inugwaljanzi aktar antiki, kif ukoll għal inugwaljanzi soċjoekonomiċi u territorjali li jeħtieġ jiġu indirizzati. Il-kriżi harġet fid-dieher l-interdipendenza tal-ktajjen tal-valur dinjin u tal-valur ta' Suq Uniku integrat madwar id-dinja. Uriet ukoll il-ħtieġa li jithaffef aktar il-pass tat-tranzizzjoni lejn mudell ekonomiku u industrijali aktar nadif, aktar diġitali u aktar reziljenti, biex tibqa' u

¹ COM(2020) 102 final, https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/communication-eu-industrial-strategy-march-2020_en.pdf. "Il-Pakkett tal-Politika Industrijali 2020" jinkludi wkoll Strateġija ddedikata għall-intrapriżi żgħar u medji (SMEs; COM(2020) 103 final) u Azzjonijiet speċifiċi biex jindirizzaw l-ostakli għall-funzjonament tajjeb tas-Suq Uniku u jtejbu l-infurzar tar-regoli maqbula b'mod komuni, COM(2020) 93 final u COM(2020) 94 final.

² SWD(2021) 351, ir-Rapport Annwali tal-2021 dwar is-Suq Uniku jidentifika l-14-il ekosistema industrijali li ġejjin: 1. Aġruppazju u difiża, 2. Agroalimentari, 3. Kostruzzjoni, 4. Industrijii Kulturali u Kreattivi, 5. Diġitali, 6. Elettronika, 7. Industrijii Intensivi fl-Enerġija, 8. Enerġija rinnovabbli, 9. Saħħa, 10. Mobbiltà, trasport, settur awtomobilistiku, 11. Prossimità, Ekonomija soċjali u Sigurtà ċivili, 12. Bejgħ bl-immnut, 13. Tessuti, 14. Turizmu. Abbażi ta' djalogi mal-partijiet ikkonċernati u ta' reattajiet li qed jinbidlu, jaf ikun hemm bżonn jiġu identifikati aktar ekosistemi u jiġu delineati.

³ Attivazzjoni tal-Klawsola Liberatorja Ġenerali bir-Ritmu tal-Istabbiltà u t-Tkabbir, Qafas temporanju għal miżuri ta' għajnuna mill-Istat li jappoġġaw l-ekonomija waqt il-pandemija tal-COVID-19, strument Ewropew għal appoġġ temporanju biex jittaffew ir-riskji tal-qgħad f'emerġenza (SURE), jew l-Inizjattiva ta' Investiment fir-Rispons għall-Coronavirus.

tissahhaħ l-ispinta tal-Ewropa lejn kompetittività sostenibbli. Din hija r-raġuni għalfejn il-President von der Leyen, fid-diskors tagħha dwar l-Istat tal-Unjoni Ewropea, habbret aġġornament tal-istrateġija industrijali tal-UE: biex nitgħallmu mill-kriżi, insaħhu r-reziljenza ekonomika tagħna u nhaffu t-tranzizzjoni doppja, filwaqt li nharsu u noħolqu l-impjiegi.

Il-punt tat-tluq għal dan l-aġġornament hu li jingharaf l-impatt reali tas-sena l-oħra fuq l-ekonomija u l-industrija tal-Ewropa. L-ewwel analiżi u valutazzjoni tal-htigijiet firxu l-pedamenti għall-pjan tal-irkupru tal-Ewropa, NextGenerationEU⁴, li – flimkien mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2021-2027 – se jagħti appoġġ finanzjarju bla precedent liċ-ċittadini u lill-kumpaniji tal-UE. Thares minn fejn thares, il-konkluzjonijiet kienu ċari: kontrazzjoni ta' 6,3 % fl-ekonomija tal-UE fl-2020, telf kbir fil-fatturat u tnaqqis fl-impjiegi u fl-investment.

Sena wara, b'kawtela, jidhru xi sinjali ta' titjib⁵ u l-ekonomija tal-UE mistennija tikber ġmielha fl-2021 u fl-2022. Tjiebu wkoll il-prospetti għal irkupru malajr fil-kummerċ dinji, u għalhekk l-isfruttament shiħ ta' dawn l-opportunitajiet kummerċjali se jikkontribwixxi parzjalment għall-irkupru tal-kumpaniji madwar l-Ewropa. Madankollu, it-tnaqqis kontinwu fil-pjanijiet tal-investment privat fuq perjodu qasir, u l-għadd dejjem akbar ta' kumpaniji b'saħħithom li qed iħabbtu wiċċhom ma' diffikultajiet sinifikanti ta' likwidità jurina li l-irkupru se jieħu fit-tul u jeħtieġ appoġġ kontinwu.

Biex dak l-appoġġ jiffassal bl-aħjar mod, il-Kummissjoni qed tibni fuq l-approċċ flessibbli bbażat fuq l-ekosistema deskritt fl-istrateġija tal-industrija tas-sena l-oħra. Bħala parti mill-ewwel Rapport Annwali dwar is-Suq Uniku⁶, f'dan l-istadju ġew identifikati 14-il ekosistema industrijali u ġew analizzati l-htigijiet u l-isfidi differenti tagħhom. Dan juri li l-impatt tal-kriżi – u l-prospetti għal irkupru u kompetittività mġedda – iwarjaw ġmielhom. Filwaqt li t-turiżmu ntlaqat l-aktar, u t-tessuti, il-mobbiltà u l-kumpaniji kulturali u kreattivi qed jiffaċċjaw irkupru aktar kwiet u aktar inugwali, l-ekosistema diġitali ziedet il-fatturat tagħha waqt il-kriżi. Anki n-negozji ż-żgħar qed jibqgħu jkunu aktar vulnerabbli, b'madwar 60 % jirrapportaw tnaqqis fil-fatturat fit-tieni nofs tal-2020⁷.

In-nisa, iż-żgħażaġħ u l-ħaddiema bl-inqas pagi ntlaqtu b'mod partikolari mill-kriżi, parzjalment għax dawn jirrapprezentaw maġġoranza kbira ta' impjegati fl-aktar setturi affettwati. Il-Kummissjoni qed tagħti attenzjoni partikolari lid-drittijiet u l-opportunitajiet indaqs għal irkupru inklużiv fis-setturi kollha. L-Ewropej huma fost l-assi ewlenin tagħha, u filwaqt li tindirizza d-diskrepanzi fil-hiliet u l-inugwaljanzi, l-UE jenħtieġ tibni fuq il-qawwiet kollha tal-ħaddiema u tal-intraprendituri b'talent, b'edukazzjoni għolja u inventivi bħala forza għall-innovazzjoni u l-kompetittività.

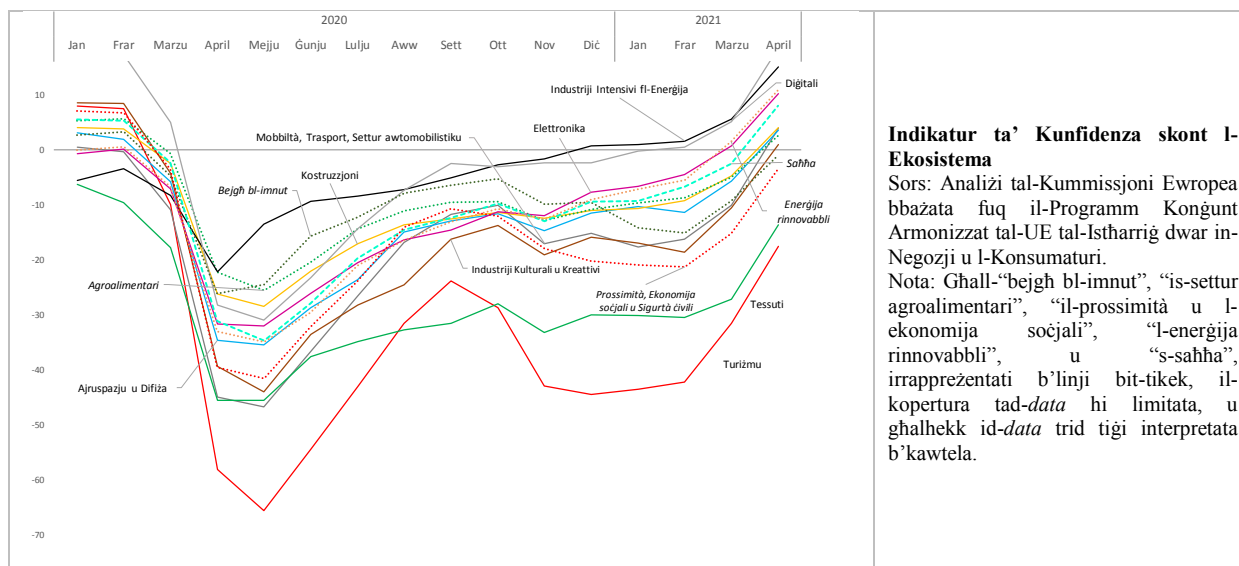
Din l-analiżi u l-esperjenza tagħna waqt il-kriżi juru li l-prinċipji, il-prijoritajiet u l-azzjonijiet fl-istrateġija industrijali tal-Ewropa għadhom validi. Il-ħtieġa li tissahhaħ l-awtonomija strateġika miftuħa tal-Ewropa u l-approċċ il-ġdid ta' sħubija mal-industrija u ma' sħab internazzjonali simili saru ferm aktar akuti minn sena ilu. Irridu nibqgħu ffokati fuq l-elementi fundamentali deskritti sena ilu u nhaffu l-implimentazzjoni biex l-industrija tkun tista' taċċellera u tmexxi t-tranzizzjonijiet.

⁴ COM(2020) 456 final.

⁵ SWD(2021) 351, ir-Rapport Annwali tal-2021 dwar is-Suq Uniku.

⁶ SWD(2021) 351, ir-Rapport Annwali tal-2021 dwar is-Suq Uniku.

⁷ Il-Kummissjoni Ewropea/il-Bank Ċentrali Ewropew (Novembru 2020), "Survey on the access to finance of enterprises (SAFE)" (Stharriġ dwar l-aċċess għall-finanzjament tal-intrapriżi).



Grafika 1: Indikatur ta' Kunfidenza skont l-Ekosistema

Dan l-aġġornament la jissostitwixxi l-Istrategija Industrijali tal-2020 u lanqas ma jlesti l-proċessi mnedija minnha – hafna minn dak ix-xogħol għadu għaddej u jeħtieġ sforzi ddedikati. Dan hu aġġornament immirat, li jiffoka fuq dak li jeħtieġ isir aktar u fuq it-tagħlimiet li jeħtieġ jinsiltu. Jistħarreg fejn is-Suq Uniku tagħna gie ttestjat u gġebbed u jipproponi miżuri li jsaħħu r-reziljenza u l-funzjonament tiegħu. Jipprezenta valutazzjoni mfassla apposta tal-ħtiġijiet ta' kull ekosistema industrijali u kif l-atturi kollha tas-suq jistgħu jaħdmu flimkien bl-aħjar mod. U jidentifika sett ta' dipendenzi u kapaċitajiet strateġiċi u jipproponi miżuri li jindirizzawhom u jnaqqsuhom. B'hekk, dan l-aġġornament iwieġeb is-sejħiet tal-Kunsill Ewropew⁸, tal-Parlament Ewropew⁹, tal-Istati Membri¹⁰ u ta' partijiet ikkonċernati oħra għal analiżi tal-impatt tal-kriżi fuq il-politiki tagħna u għal soluzzjonijiet fejn meħtieġ.

Tliet Dokumenti ta' Hidma tal-Persunal huma mehmuża mal-Komunikazzjoni. Dawn jirriflettu ċerti riżultati bikrija tal-Istrategija Industrijali tal-2020 u joffru l-baži analitika biex jiġu indirizzati talbiet bħal dawn:

- L-ewwel edizzjoni tar-**Rapport Annwali dwar is-Suq Uniku**¹¹ tistabbilixxi l-impatt tal-kriżi fuq is-Suq Uniku, u tirrapporta dwar il-progress li sar b'rabta mal-ostakli u mal-implimentazzjoni tal-azzjonijiet identifikati fil-Pakkett Industrijali tal-2020; tinkludi analiżi ta' kull waħda mill-14-il ekosistema industrijali; u tippreżenta sett ta' indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni;
- Analizi inizjali tad-**dipendenzi**¹² u **l-kapaċitajiet strateġiċi tal-UE**, b'rieżami fil-fond ta' bosta oqsma strateġiċi teknoloġiċi u industrijali;
- Saret analiżi illustrattiva ta' settur industrijali ewlieni wiehed li ffokat fuq l-isfidi u l-opportunitajiet għall-industrija u s-sett ta' għodod ta' politika tal-UE disponibbli **Lejn azzar Ewropew kompetittiv u nadif** b'appoġġ għat-tranzizzjoni doppja.

⁸ Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-1 u t-2 ta' Ottubru 2020, EUCO 13/20.

⁹ Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-25 ta' Novembru 2020 dwar Strategija Industrijali Ġdida għall-Ewropa, 2020/2076 (INI).

¹⁰ Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Kompetittività, il-11 ta' Settembru 2020, is-16 ta' Novembru 2020.

¹¹ SWD(2021) 351, ir-Rapport Annwali tal-2021 dwar is-Suq Uniku.

¹² Bi twegiba għat-talba tal-Kunsill Ewropew tat-2 ta' Ottubru 2020 biex jiġu identifikati dipendenzi strateġiċi, b'mod partikolari fl-aktar ekosistemi industrijali sensitivi u jiġu proposti miżuri li jnaqqsu dawn id-dipendenzi.

2. NISILTU T-TAGHLIMIET U NHAFFU T-TRANŻIZZJONIJIET

L-Ewropa għandha hafna fuq xiex tibni u x'titgħallem miż-żmien ta' test li qed nesperjenzaw. Tul l-ahħar sena, rajna r-reżiljenza tas-Suq Uniku tagħna u l-aqwa tal-industrija. Abbażi tal-akkomunament tal-eċċellenza fix-xjenzi tal-ħajja, din kienet fuq quddiem nett fl-iżvilupp u fil-produzzjoni dinjin tal-vaċċin kontra l-COVID-19, l-aktar bl-Istrateġija tal-UE għall-Vaċċini u l-appoġġ tal-UE biex tiżdied il-kapaċità industrijali. Rajna kumpaniji jaqilbu l-produzzjoni biex ikunu jistgħu jissodisfaw ħtiġijiet urġenti, fosthom it-tagħmir protettiv personali, is-sanitizzaturi tal-idejn u l-produzzjoni tal-vaċċini. Kumpaniji oħrajn qalbu għall-kummerċ elettroniku mil-lejl għan-nhar jew użaw għodod digitali biex isibu fornituri jew ktajjen tal-provvista ġodda. Minkejja tnaqqis sinifikanti fid-domanda għall-enerġija u l-impatti fuq l-operaturi kritiċi tal-enerġija, is-suq intern tal-enerġija aġġusta sew, mingħajr interruzzjonijiet fil-provvista tal-enerġija¹³.

Madankollu, dan ma kienx fattibbli għal kulhadd. Il-lockdown gieghlet lil hafna negozji jieqfu, għalqet il-fruntieri, waqqfet ktajjen tal-provvista, fixklet id-domanda, u bosta haddiema u fornituri tas-servizzi habbtu wiċċhom ma' restrizzjonijiet fil-moviment liberu fl-Ewropa. Meta t-trakkijiet waqfu fil-fruntieri interni, dan uriena kemm huma integrati l-manifattura u l-ekonomija fl-Ewropa llum il-ġurnata. L-imblokki fil-fluss liberu tal-oġġetti, tas-servizzi u tal-persuni affettwaw mill-qiegħ il-ktajjen tal-valur u l-attività ekonomika, dgħajfu s-solidarjetà Ewropea u xekklu rispons koordinat għall-kriżi. Il-provvisti wehlu fil-fruntieri, il-prezzijiet tal-merkanzija bl-ajru għolew għax bosta ajruplani ma tarux u l-iżbilanci fil-flussi tal-kummerċ wasslu għal skarsezzi tal-kontejners bil-baħar.

Digà nistgħu nisiltu xi tagħlimiet importanti:

Qabelxejn, il-kriżi enfasizzat il-**ħtieġa essenzjali li jithalla l-moviment liberu tal-persuni, tal-oġġetti, tas-servizzi u tal-kapital fis-Suq Uniku** u l-ħtieġa li niġbdu habel wiehed biex tissaħħaħ ir-reżistenza tiegħu kontra l-interruzzjonijiet. Il-kontrolli u l-għeluq tal-fruntieri, u r-restrizzjonijiet nazzjonali jew reġjonali mhux ikkoordinati, u l-miżuri ta' konteniment li llimitaw il-moviment liberu tal-persuni, hafna drabi soġġetti għal aġġustamenti frekwenti, komplew jaggravaw l-inċertezza u l-kostijiet tal-konformità, u dan wassal għal dewmien serju u interruzzjonijiet kbar fil-ktajjen tal-provvista f'ħafna ekosistemi industrijali. Il-korsiji ħodor u miżuri *ad hoc*¹⁴ ohra tal-UE taffew b'mod sinifikanti l-impatt potenzjalment dannuż ta' miżuri nazzjonali unilaterali u mhux ikkoordinati fis-Suq Uniku kollu. Anki **l-moviment liberu tas-servizzi** gie affettwat bil-qawwa, inkluż bl-għeluq temporanju sfurzat ta' negozji mhux essenzjali, b'restrizzjonijiet fuq l-ivvjagġar, u b'nuqqas ta' ċarezza fejn jidhlu r-regoli applikabbli dwar il-moviment bejn il-fruntieri. Dan min-naħa tiegħu holoq diffikultajiet għall-haddiema transfruntieri u skarsezzi ta' haddiema tal-ħsad, biex insemmu xi wħud. Is-Suq Uniku fl-Ewropa jiddependi fuq forza tax-xoġhol mobbli u disponibbli hafna.

It-tieni, dawn is-sitwazzjonijiet wasslu għal għarfien usa' tal-ħtieġa li **jigu analizzati u indirizzati d-dipendenzi strateġiċi, kemm teknoloġiċi kif ukoll industrijali**. L-UE u s-šhab kummerċjali tagħha jiksbu reżiljenza jekk is-swieq dinjin ikunu miftuħa u integrati fil-ktajjen tal-valur dinjin, u dan jgħinhom jassorbu x-xokkijiet u jixprunaw l-irkupru¹⁵. Il-pandemija tal-

¹³ SWD(2020) 104, Is-sigurtà tal-enerġija: Prattiki tajba biex jigu indirizzati r-riskji tal-pandemija.

¹⁴ Rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni u tal-Kunsill dwar approċċ ikkoordinat komuni fir-rigward tar-restrizzjonijiet fuq l-ivvjagġar.

¹⁵ Il-hidma analitika tal-OECD ikkonfermat li l-ktajjen tal-valur dinjin mhux biss jimmassimizzaw l-efficjenza ekonomika, iżda li l-ktajjen tal-provvista reżiljenti huma essenzjali fi żminijiet ta' kriżi biex jassorbu x-

COVID-19 urietna li t-tfixkil fil-ktajjen tal-valur dinjin jista' jaffettwa prodotti u inputs essenzjali speċifiċi, bħall-provvisti mediċi, li huma partikolarment kritiċi għas-soċjetà u għall-ekonomija tal-UE. Wahda mit-tagħlimiet ewlenin tal-kriżi hi li jehtieg jinftiehemu aħjar id-dipendenzi strateġiċi attwali u futuri possibbli tal-Ewropa. Fuq dawn jissejjes l-iżvilupp ta' mizuri ta' politika bbażati fuq il-fatti, proporzjonati u mmirati biex jindirizzaw dipendenzi strateġiċi filwaqt li jissalvagwardjaw l-ekonomija tal-UE miftuħa, kompetittiva u bbażata fuq il-kummerċ. L-UE se tibqa' turi l-preferenza tagħha għal kooperazzjoni u djalogu internazzjonali, iżda anki r-rieda tagħha li tiġġieled kontra Prattiki Inġusti u Sussidji Barranin li jdgħajfu l-kundizzjonijiet ekwi fis-Suq Uniku.

Finalment, din is-sena mingħajr preċedent uriet li **l-argument kummerċjali għat-tranzizzjoni ekoloġika u diġitali hu aktar b'saħtu minn qatt qabel**. Fi żmien medju, l-attività kummerċjali kollha se jkollha ssir sostenibbli, u l-COVID-19 se jhalli effett fuq hafna xejriet tradizzjonali u jheżżeż id-drawwiet antiki, u għalhekk se jhaffef it-tranzizzjoni ekoloġika. L-isforzi li jiżguraw aċċess sigur u biżżejjed għal enerġija nadifa pprezzata b'mod kompetittiv madwar is-suq uniku se jkunu ċentri biex ikun żgurat li l-UE tisfrutta l-qawwiet industrijali tagħha filwaqt li ttwettaq din it-tranzizzjoni. Forza tax-xogħol b'hiliet hi essenzjali biex ikun żgurat li jirnexxu t-tranzizzjonijiet, li jappoġġaw il-kompetittività tal-industrija Ewropea u l-ħolqien ta' impjiegi ta' kwalità. Id-diġitalizzazzjoni ħadet rwol strateġiku biex jissoktaw l-attivitajiet ekonomiċi u biddlet ferm u tassew il-mod kif jitmexxa n-negozju. L-ekonomiji, il-kumpaniji u l-impjegati tagħhom jissograw li jinqatgħu lura hekk kif it-tranzizzjoni taċċellera. Il-mudelli u t-teknoloġiji tan-negozju diġitali u ekoloġiċi taw vantaġġ lill-kumpaniji li diġà sfruttaw din it-tranzizzjoni meta mqabbla ma' dawk li ma sfruttawhiex, u l-kumpaniji li jixprunaw il-bidla se jibqgħu jgawdu l-vantaġġ kruċjali ta' min jibda l-ewwel. Iż-żieda fil-livelli tal-għarfien fost il-konsumaturi dwar din it-tranzizzjoni u ż-żieda fid-domanda għaliha huma wkoll opportunità li jehtieg tiġi ingranata.

Lesti hafna għall-bidla. L-għan tagħna hu sostenibbiltà kompetittiva msejsa fuq teknoloġiji u servizzi godda, hafna drabi diġitali. In-negozji huma fl-aħjar pożizzjoni biex jagħrfu kif se jsiru kompetittivi u pijunieri fis-settur tagħhom u biex isibu soluzzjonijiet għall-isfidi tagħhom. Meta mehtieg, il-politika industrijali tagħna jenhtieg imbagħad tibbenefika minn **forum aġli ta' shubija pubblika privata** u minn **forum godda ta' kooperazzjoni** bejn is-setturi privati u pubbliċi biex jiħaffef it-twassil ta' soluzzjonijiet innovattivi li altrimenti ma kinux jinkisbu. Għal tranzizzjoni inkluziva, nehtieg djalogu soċjali li jiffunzjona tajjeb.

xokkijiet, joffru għażliet biex jagġustaw u jhaffu l-irkupru. Cf. Shocks, risks and global value chains: insights from the OECD METRO model, Ġunju 2020.

Insegwu t-tendenzi industrijali u l-kompetittività

Ir-Rapport Annwali dwar is-Suq Uniku jiddefinixxi sett ta' indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni (KPIs), abbażi ta' sorsi tad-*data* disponibbli pubblikament, biex janalizza żviluppi ekonomiċi u jsegwi l-progress miksub, b'enfasi fuq il-kompetittività, l-integrazzjoni tas-Suq Uniku, l-SMEs, it-tranżizzjoni doppja, u r-reżiljenza ekonomika. Il-KPIs jipprovdu wkoll perspettiva progressiva bbażata fuq l-investment u indikatur tal-fiduċja, u jagħtu ħarsa generali lejn il-prestazzjoni tal-ekonomija tal-UE, billi jqabbluha ma' ta' sħab internazzjonali u jistħarrġu l-ispeċifità tal-ekosistemi industrijali. L-analiżi ta' dawn l-indikaturi, li l-Kummissjoni se tagħmel regolarment, tista' tgħin biex tittiehed pożizzjoni strateġika dwar l-ekonomija tal-UE, jitbassru l-isfidi, u jiġu infurmati d-deċiżjonijiet ta' politika u dwar l-investment.

Minkejja li l-kriżi se tħalli implikazzjonijiet dejjiema, l-irkupru tal-UE beda. Għal diversi ekosistemi industrijali, il-fatturat kważi laħaq il-livelli ta' qabel il-COVID-19, anki jekk id-dinamika għadha kemxejn baxxa. Dehru wkoll sinjali pożittivi f'analizi tas-sentiment ekonomiku, li f'April 2021 uriet titjib fl-ekosistemi kollha (ara l-Grafika 1). Madankollu, hu essenzjali li jibqa' jsir monitoraġġ tat-trajettorja tal-irkupru tal-ekosistemi kollha. Infatti d-*data* turi li għalkemm l-interventi pubbliċi kienu effettivi biex jillimitaw il-qgħad u l-fallimenti, żdied ir-riskju ta' żidiet f'daqqa fis-sensji u fl-insolvenzi.

B'sinergija sħiħa mal-ghodod ezistenti tal-monitoraġġ, fosthom it-Tabella ta' Valutazzjoni tas-Suq Uniku, il-Kummissjoni se timmonitorja l-indikaturi ewlenin tal-kompetittività tal-ekonomija tal-UE kollha kemm hi, b'mod partikolari:

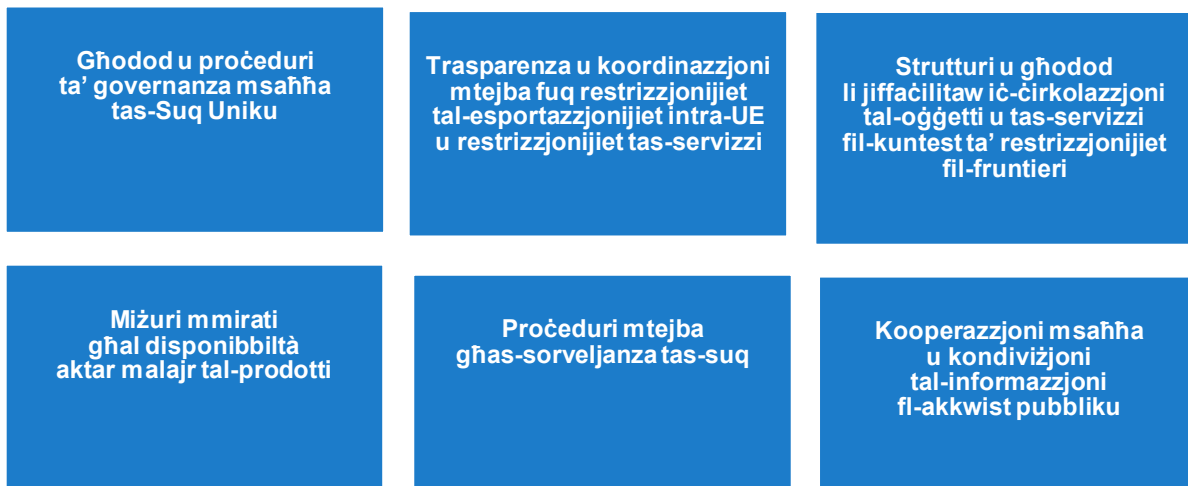
- **l-integrazzjoni tas-Suq Uniku**, abbażi ta' indikaturi dwar il-kummerċ intra-UE jew id-dispersjoni tal-prezzijiet madwar l-Istati Membri, biex tgħin fil-valutazzjoni tal-politiki li jrawmu ambjent favorevoli għan-negozju u għall-innovazzjoni.
- **it-tkabbir fil-produttività**, abbażi tal-produttività tax-xogħol.
- **il-kompetittività internazzjonali**, abbażi tas-sehem tal-UE fis-suq dinji jew tal-kummerċ barra mill-UE, biex tappoġġa politiki għal aċċess miftuħ u ġust għas-swieq tal-esportazzjoni.
- **l-investment pubbliku u privat**, abbażi ta' *data* dwar l-investment pubbliku nett u l-investment privat nett bħala persentaġġ tal-PDG, l-aktar biex tintwera t-trasformazzjoni potenzjali tal-ekonomija bi qbil mal-obiettivi tat-tranżizzjoni doppja.

3. INSAHHU R-REŻILJENZA TAS-SUQ UNIKU

Nattrezzaw ahjar lis-Suq Uniku għall-kriżijiet

Is-Suq Uniku hu l-aktar assi importanti tal-UE, li joffri ċertezza, skala u jagħti spinta dinjija lill-kumpaniji tagħna, u disponibbiltà wiesgħa ta' prodotti ta' kwalità għall-konsumaturi. Izda dan l-assi ma jistax jitqies bħala ovvju. B'mod partikolari, fl-ewwel jiem tal-pandemija, in-negozji u ċ-ċittadini sofrew minhabba għeluq tal-fruntieri, interruzzjonijiet fil-provvista u nuqqas ta' prevedibbiltà.

Minkejja s-siwi tal-ghodod eżistenti tas-Suq Uniku, il-kriżi wriet li dawn jistgħu jittejjbu għal sitwazzjonijiet ta' emerġenza. Kif habbret il-President von der Leyen fi Frar 2021¹⁶, il-Kummissjoni se tipproponi **Strument għas-Suq Uniku f'Emerġenza** biex jipprovdi soluzzjoni strutturali li tiżgura d-disponibbiltà u l-moviment liberu tal-persuni, tal-oġġetti u tas-servizzi fil-kuntest ta' kriżijiet futuri possibbli. Dan l-istrument għandu jiżgura aktar kondivizzjoni tal-informazzjoni, koordinazzjoni u solidarjetà meta l-Istati Membri jadottaw miżuri relatati mal-kriżi. Se jgħin biex jittaffew l-impatti negattivi fuq is-Suq Uniku, inkluż billi tiġi żgurata governanza aktar effettiva. Jenhtieg jibni wkoll mekkaniżmu li permezz tiegħu l-Ewropa tkun tista' tindirizza l-iskarsezzi kritiċi tal-prodotti billi thaffef id-disponibbiltà tal-prodott (eż. l-istabiliment u l-kondivizzjoni ta' standards, valutazzjoni rapida tal-konformità) u ssahħa il-kooperazzjoni fl-akkwist pubbliku. Dan se jkun allinjat ma' inizjattivi ta' politika rilevanti bħall-proposta li ġejja biex titwaqqaf Awtorità Ewropea ta' Thejjija u Reazzjoni għall-Emerġenzi tas-Sahha (HERA), u l-Pjan ta' Kontinġenza għat-Trasport u l-Mobbiltà li jmiss u l-prattika internazzjonali rilevanti li għandha l-għan tindirizza s-sitwazzjonijiet ta' emerġenza jew tiżgura u thaffef id-disponibbiltà tal-prodotti essenzjali.



Grafika 2 Elementi ewlenin tal-Istrument għas-Suq Uniku f'Emerġenza

Suq Uniku li jiffunzjona tajjeb biex jithaffef l-irkupru

Is-sena l-oħra kkonfermat mill-ġdid il-htiega li jitneħħew l-ostakli persistenti u sinifikanti li jxekklu l-funzjonament tajjeb tas-Suq Uniku¹⁷. Il-ħidma favur Suq Uniku li jiffunzjona tajjeb titlob sforzi bla heda fuq diversi fronti:

¹⁶ https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/speech_21_745.

¹⁷ Ara SWD(2020) 54 final u SWD(2021) 351, ir-Rapport Annwali tal-2021 dwar is-Suq Uniku.

- Ġestjoni permanenti ta' konformità effettiva mar-regoli eżistenti tas-suq uniku;
- Investment kontinwu fl-approfondiment tal-integrazzjoni fl-oqsma bl-akbar opportunitajiet;
- Adattament ta' approċċi ta' politika eżistenti, meta ġustifikat;
- Strategiji ġodda, meta meħtieġ, pereżempju biex jakkumpanjaw it-tranzizzjonijiet doppji.

Filwaqt li l-Kummissjoni se twettaq valutazzjonijiet rikorrenti tal-ostakli ewlenin f'kull ekosistema bhala parti mir-Rapport Annwali dwar is-Suq Uniku tagħha, is-settur tas-servizzi jisthoqqlu attenzjoni partikolari minhabba d-daqs tiegħu¹⁸, l-interazzjoni mal-oġġetti u n-natura tal-ekosistema trasversali tiegħu.

Qed isir sforz ġdid biex jiġu indirizzati r-restrizzjonijiet u l-ostakli, b'mod partikolari permezz tat-**Task Force għall-Infurzar fis-Suq Uniku (SMET)**¹⁹ u azzjonijiet rilevanti oħra²⁰. Il-progress mexxa bil-mod wisq tul dawn l-aħħar snin f'diversi oqsma ewlenin, b'mod partikolari s-servizzi. L-infurzar sħiħ tad-**Direttiva dwar is-Servizzi** se jiżgura li l-Istati Membri jikkonformaw mal-obbligi eżistenti tagħhom, inkluż l-obbligu ta' notifika biex jiġu identifikati u eliminati ostakli regolatorji potenzjali ġodda.

Is-servizzi tan-negozju bħall-ingerija, l-arkitettura, l-IT u s-servizzi legali, jikkontribwixxu sa 11 % tal-PDG tal-UE u huma fatturi essenzjali tal-kompetittività għall-kumpaniji. Iżda dawn jinżammu lura minhabba regoli nazzjonali restrittivi, bħal pereżempju rekwiżiti stretti għad-dhul u l-eżerċizzju²¹. Filwaqt li l-istandards tal-prodotti Ewropej kisbu benefiċċji kbar għall-kumpaniji u l-konsumaturi, ziedu l-kwalità u s-sikurezza, tejbu t-trasparenza, naqqsu l-kostijiet u fethu swieq għan-negozji, l-istandards Ewropej tas-servizzi jammontaw biss għal madwar 2 % tal-istandards kollha. L-istandards tas-servizz jistabbilixxu rekwiżiti tekniċi, eż. livelli ta' kwalità, prestazzjoni, interoperabbiltà, protezzjoni ambjentali, protezzjoni tas-saħħa jew sikurezza. Dawn jistgħu jzidu l-fiduċja tal-konsumaturi u jintegraw aktar is-swieq tas-servizzi Ewropej. Jistgħu jgħinu biex jinghelbu l-ostakli minhabba rekwiżiti taċ-ċertifikazzjoni nazzjonali differenti. Il-Kummissjoni se tesplora l-merti ta' **proposta legiżlattiva għal regolamentazzjoni ta' servizzi kummerċjali ewlenin bl-appoġġ ta' standards armonizzati**, billi qabelxejn twettaq valutazzjoni tal-aktar oqsma pertinenti tas-servizzi tan-negozju fejn standards armonizzati jistgħu jzidu l-valur.²²

Filwaqt li l-legiżlazzjoni tal-UE tiżgura sett ta' drittijiet u kundizzjonijiet tax-xogħol obligatorji li jridu jiġu applikati għall-haddiema stazzjonati fl-UE kollha, ir-rispons min-naħa tal-partijiet ikkonċernati jenfasizza b'mod konsistenti d-diffikultajiet amministrattivi bl-**istazzjonar tal-haddiema**. Il-kumpaniji jistgħu jsibuha diffiċli biex jibagħtu inginiera jew persunal tekniku lil negozji jew utenti finali fi Stat Membru ieħor, pereżempju fis-settur tal-

¹⁸ Dan jirrappreżenta 70 % tal-PDG tal-UE u sehem ekwivalenti ta' impjegi.

¹⁹ L-SMET hu l-forum ta' livell għoli għal kollaborazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri biex jinstabu soluzzjonijiet għall-ostakli tas-Suq Uniku kkawżati minhabba nuqqasijiet fl-infurzar jew fl-implimentazzjoni. Tul din l-ewwel sena, dan qeda rwol importanti fil-valutazzjoni tal-miżuri tal-Istati Membri dwar il-fruntieri u l-miżuri dwar ir-restrizzjonijiet fuq l-ivvjaġġar li jillimitaw il-moviment liberu fl-UE.

²⁰ SWD(2021) 351, ir-Rapport Annwali tal-2021 dwar is-Suq Uniku, l-Anness I.

²¹ SWD(2021) 351, ir-Rapport Annwali tal-2021 dwar is-Suq Uniku u COM(2020) 93.

²² Biex jingharfu l-oqsma ta' prijorità jeħtieġ issir analiżi bir-reqqa tal-potenzjal tal-istandards armonizzati biex jiffaċilitaw l-attivitatiet transfruntieri, tal-potenzjal tas-suq u l-ftuħ tas-suq, u tal-benefiċċju ekonomiku generali, inkluż għall-SMEs u l-intraprendituri nisa. L-impatti fuq il-kundizzjonijiet tax-xogħol u d-drittijiet tal-haddiema se jkun soġġetti għal kunsiderazzjonijiet bir-reqqa.

kostruzzjoni. Il-Kummissjoni se tkompli taħdem mal-Istati Membri biex tiżgura li d-Direttiva dwar l-Infurzar tal-Istazzjonar tal-Ħaddiema tiġi trasposta u implimentata kif suppost²³. Mingħajr ma tikkomprometti l-qafas legali u l-protezzjoni tal-ħaddiema li tiżgura, il-Kummissjoni se taħdem mal-Istati Membri biex tfassal **formola komuni b'format elettroniku**, għad-dikjarazzjoni tal-istazzjonar tal-ħaddiema. Din il-Formola Diġitali Unika tista' għall-ewwel tiddaħhal b'mod volontarju.

Il-kriżi enfasizzat ukoll li **sorveljanza effettiva tas-suq** hi kruċjali, peress li l-awtoritajiet tal-Istati Membri qed jiffaċċjaw kulma jmur prodotti perikolużi u mhux konformi. Dan kien il-każ b'mod partikolari għal xi tagħmir tal-protezzjoni personali u apparat mediku b'domanda qawwija. Għaldaqstant, it-tiżhij tal-koordinazzjoni, tal-investment, tar-riżorsi u tad-diġitalizzazzjoni tal-awtoritajiet – kemm fis-Suq Uniku u anki fil-fruntieri tal-Unjoni – hu prijorità²⁴. Il-Kummissjoni se tappoġġa u thegġeġ lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq biex iżidu d-**diġitalizzazzjoni tal-ispezzjonijiet tal-prodotti u l-għbir tad-data** u l-użu tal-aħħar teknoloġiji biex jinqabdu l-prodotti perikolużi u li ma jkunux konformi, kif tħabbar fil-Pjan ta' Azzjoni għall-Infurzar fis-Suq Uniku. L-investment fid-diġitalizzazzjoni tal-informazzjoni dwar is-sikurezza u l-konformità tal-prodotti hu importanti wkoll biex jitjiebu t-traċċabbiltà u l-kontroll tal-prodotti nnegozjati. Barra minn hekk, hemm bżonn jissawru kapacitajiet apposta halli jkunu żgurati kontrolli effettivi u effiċjenti.

Bħala mezz primarju ta' innovazzjoni fid-diversi ekosistemi, wieħed jeħtieġ iżomm f'moħħu lill-SMEs f'kull azzjoni ta' din l-Istrateġija. Dan hu rifless b'mod orizzontali b'aktar attenzjoni lill-piż regolatorju permezz tal-approċċ rivedut tal-Kummissjoni għal Regolamentazzjoni Aħjar: bl-introduzzjoni ta' approċċ “wieħed ġewwa, wieħed barra” adattat għat-tfassil tal-politika fl-UE, tiżdied l-attenzjoni ta' dawk li jfasslu l-politika għall-implikazzjonijiet u l-kostijiet tal-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni, speċjalment għall-SMEs²⁵.

Fl-Istrateġija għall-SMEs, il-Kummissjoni saħqet fuq il-ħtieġa li tissaħħah il-ġustizzja fir-relazzjonijiet bejn in-negozji (B2B) halli jiġu appoġġati l-SMEs li minħabba asimetriji fis-setgħa tan-negozjar ma' organizzazzjonijiet akbar ikollhom riskju akbar li jkunu soġġetti għal Prattiki kummerċjali u kundizzjonijiet iġusti online u offline. B'mod partikolari, il-kriżi wriet l-importanza u l-ħtieġa tal-**kummerċ elettroniku**. Għall-ewwel darba, l-Att dwar is-Servizzi Diġitali jipproponi sett komuni ta' regoli dwar l-obbligi u l-akkontabbiltà tal-intermedjarji fis-Suq Uniku kollu, li se jiftaħ opportunitajiet għan-negozji kollha, inkluż l-SMEs u jiżgura livell għoli ta' protezzjoni għall-utenti kollha. Bl-istess mod, l-Att dwar is-Swieq Diġitali jipproponi regoli armonizzati li jiddefinixxu u jipprojbixxu ċerti Prattiki mill-pjattaformi li jaġixxu bħala “gwardjani” diġitali li jistgħu jwaqqfu jew ixekklu lil servizzi prezzjużi u innovattivi milli jaslu għand il-konsumaturi, halli tiġi promossa kompetizzjoni effettiva fis-swieq diġitali, b'mod partikolari ambjent ta' pjattaforma online kontestabbli u ġust, u b'hekk jiġi żgurat il-funzjonament xieraq tas-Suq Uniku. Il-Kummissjoni thegġeġ lill-koleġiżlaturi biex iħaffu l-ħidma halli ssir adozzjoni mingħajr dewmien.

L-aġir ta' pagamenti tard kompla jaggrava tul il-kriżi, u dan ikompli jixhet piżijiet fuq l-SMEs. L-**Osservatorju tal-UE tal-ħlasijiet tard**, li jimmonitorja l-Prattiki iġusti ta'

²³ COM(2019) 426 final.

²⁴ Ir-Regolament (UE) 2019/1020 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar is-sorveljanza tas-suq u l-konformità tal-prodotti u li jemenda d-Direttiva 2004/42/KE u r-Regolamenti (KE) Nru 765/2008 u (UE) Nru 305/2011.

²⁵ COM(2021) 219 Better Regulation: Joining forces to make better laws, https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/better_regulation_joining_forces_to_make_better_laws_en_0.pdf

pagament²⁶ u jistharreġ kif il-pagamenti tard jinfirxu tul il-katina tal-provvista, se jestendi hidmitu fuq l-ekosistema tal-kostruzzjoni lejn oqsma oħra. Biex tindirizza l-prattiki ingusti ta' pagament li jaggravaw id-dewmien fil-pagamenti u li spiss iwasslu għal tilwim fit-tul²⁷, il-Kummissjoni se tfassal u timplimenta skemi pilota ta' Soluzzjoni Alternattiva għat-Tilwim.

Il-pressjoni finanzjarja u l-insolvenzi aktarx jiżdiedu fl-2021 hekk kif gradwalment titneħħa l-eżenzjoni²⁸. B'mod partikolari għall-SMEs, jistgħu jiżdiedu r-riskju ta' ingranaġgħ żejjed u l-htieġa għal rikapitalizzazzjoni. Zieda fil-fallimenti tista' thalli impatt sinifikanti fuq il-ktajjen tal-provvista kollha. Għaldaqstant hemm bżonn koordinazzjoni u tfassil ta' miżuri li jkunu proporzjonati għall-isfidi li ġejjin. Il-Kummissjoni hi determinata li timmobilizza investment sinifikanti, u t-tieqa għall-SMEs f'InvestEU tista' tiskatta investment ta' EUR 45 biljun fl-SMEs sa tmiem l-2023.

Biex tgħin tindirizza r-riskju ta' **solvenza** li jaffettwa lill-SMEs, il-Kummissjoni se tiffaċilita skambju ta' Prattiki tajba dwar miżuri u incentivi li hađu diversi Stati Membri halli l-appoġġ ikun immirat fuq kumpaniji vijabbli. Il-Kummissjoni qed taħdem fuq appoġġ kapitali apposta għall-SMEs²⁹ permezz tal-prodotti finanzjarji ta' InvestEU, u qed tistieden lill-Istati Membri jikkontribwixxu għal sforzi fl-UE kollha. REACT-EU tkompli tipprovdi appoġġ immirat lill-SMEs.

Hemm bosta possibiltajiet għall-Istati Membri biex jipprovdu appoġġ ta' ekwità bi **skemi ta' appoġġ nazzjonali** halli jsaħħu s-solvenza u t-tkabbir ta' SMEs u kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja innovattivi skont ir-regoli dwar l-ghajjnuna mill-Istat, inkluż il-Qafas Temporanju tal-ghajjnuna mill-Istat. Pereżempju, fost dawn hemm skemi li jipprovdu garanziji pubbliċi fuq fondi ta' investment privati u dan abbażi tal-idea li l-Istat, minflok ma jipprovdi l-kapital innifsu, jagħti garanzija biex jiġi attirat il-finanzjament privat. Inkella, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jagħtu ċerti strumenti ripagabbli, li mbaġhad jistgħu jissarrfu f'għotjiet, skont l-irkupru tal-kumpaniji u l-abbiltà tagħhom li jħallsu lura.

Il-Kummissjoni se tkompli tagħmel progress biex tipprovdi suq uniku għall-kapital. Ngħidu aħna, il-Kummissjoni qed thaffef il-hidma fuq il-finanzjament tal-ekwità għall-SMEs, inkluż li żżid l-appoġġ biex jitwessa' l-kapital, l-investimenti strateġiċi u għal Offerti Pubbliċi Inizjali (IPO). Dik il-hidma se jwassal għal investimenti f'teknoloġiji ekoloġiċi u digitali fl-istadji kollha tal-hajja tal-SMEs, minn meta jifthu sal-istadju tat-tkabbir u l-espansjoni, u sal-ħruġ fis-swieq pubbliċi. Fond ta' IPO pubbliku privat ġdid se jappoġġa lill-SMEs u lill-kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja tul u wara l-proċess tal-elenkar³⁰. Fit-tieni nofs tal-2021, il-grupp tal-BEI se jippubblika sejhiet għal timijiet interessati fil-ġestjoni tal-fondi.

²⁶ Wahda mill-kawzi ewlenin tad-dewmien fil-pagamenti.

²⁷ Skont l-Osservatorju, l-ekosistema tal-kostruzzjoni tal-UE għandha l-aktar tilwim li jiehu fit-tul fid-dinja (medja ta' 20 xahar biex tissolva tilwima).

²⁸ L-istimi jissuġġerixxu li 11,4 % tal-kumpaniji kollha aktarx jagħlqu hekk kif jieqaf l-appoġġ u ma jirmexxilhomx jiksbu kreditu minn sorsi ġodda. SWD(2021) 351, ir-Rapport Annwali tal-2021 dwar is-Suq Uniku.

²⁹ Li, skont l-Artikolu 3(1)(g) tar-Regolament InvestEU, intlaqtu ħazin mill-krizi tal-COVID-19 u ma kinux f'diffikultà mil-lat ta' ghajjnuna mill-Istat fi tmiem l-2019.

³⁰ Studju tal-Kummissjoni Ewropea msejjah "A Public-Private Fund to Support the EU IPO Market for SMEs" u li jinsab hawn: https://ec.europa.eu/info/evaluation-reports-economic-and-financial-affairs-policies-and-spending-activities_en jissuġġerixxi Fond tal-IPO pubbliku privat b'investment pubbliku ta' madwar EUR 740 miljun jista' jżid l-IPOs tal-SMEs u tal-kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja fl-Ewropa b'10 %.

Anki t-tassazzjoni taqdi rwol kritiku biex niżguraw il-ġustizzja u t-tkabbir: il-Komunikazzjoni li jmiss dwar “It-Tassazzjoni tan-Negozju għas-seklu 21” se tistabbilixxi pjanijiet konkreti biex tappoġġa ż-żewġ objettivi, inkluż miżuri konkreti għall-SMEs.

Il-politika tal-kompetizzjoni tal-UE taqdi rwol ewlieni biex jinżammu kundizzjonijiet ekwi u hi wiehed mill-akbar assi tagħna biex niżguraw Suq Uniku li jappoġġa lill-kumpaniji biex jinnovaw u jikbru. Il-preservazzjoni tal-kompetizzjoni fis-Suq Uniku tikkontribwixxi għar-reżiljenza u l-kompetittività tal-kumpaniji tagħna fis-swieq dinjin. Il-Kummissjoni se tkompli timmonitorja wkoll l-applikazzjoni tal-Qafas Temporanju tal-ġhajjnuna mill-Istat (estiż sa tmiem l-2021) u l-implimentazzjoni tal-miżuri ta’ ġhajjnuna mill-Istat relatati mal-COVID-19, b’rieżami ħalli meta s-sitwazzjoni tippermetti, jitnehhew gradwalment il-miżuri ta’ appoġġ għall-kriżijiet b’mod li jkunu evitati effetti ta’ preċipizju.

AZZJONIJIET EWLENIN	TWAQQIT
Strument għas-Suq Uniku f’Emergenza	Q1 2022
Rapport Annwali dwar is-Suq Uniku	Annwali
Formola/mudell komuni possibbli għad-dikjarazzjoni tal-istazzjonar tal-ħaddiema	Q1 2022
Tissahħah is-sorveljanza tas-Suq Uniku tal-prodotti tal-UE u dawk importati	Q4 2022
Permezz ta’ InvestEU, issir hidma fuq l-appoġġ kapitali u l-finanzjament tal-ekwità biex jiġu appoġġati l-SMEs	għaddejjja

4. NINDIRIZZAW ID-DIPENDENZI: AWTONOMIJA STRATEĠIKA MIFTUHA FIL-PRATTIKA

Il-ftuħ għall-kummerċ u għall-investiment hu vantaġġ u sors ta’ tkabbir u reżiljenza għall-UE, bħala importatur u esportatur ewlieni. Madankollu, il-COVID-19 ħalliet impatt negattiv fuq il-ktajjen tal-provvista dinjin u wasslet għal skarsezzi fl-Ewropa. Kif tenfasizza l-Istrateġija Industrijali tal-2020, l-UE jehtieg ittejjeb l-awtonomija strateġika miftuħa tagħha f’oqsma ewlenin³¹.

Il-kriżi kompliet tenfasizza l-htieġa li tissahħah l-**abbiltà tal-UE li taffronta kriżi u taġixxi kif mehtieg**. It-tfixkil tul il-katina tal-provvista tal-ekosistema tas-saħħa kien partikolarment diffiċli, minhabba tahlita ta’ domanda dejjem akbar u skarsezzi fil-provvista u fil-forza tax-xogħol, minkejja r-rispons proattiv tal-UE biex tiżgura li r-rotot tat-trasport u l-ktajjen tal-provvista (dinjin) jibqgħu miftuħa u siguri kemm jista’ jkun. Xi sfidi aktar riċenti, bħall-iskarsezzi fis-semikondutturi li ffaċċjat l-industrija awtomobilistika, urew li l-Ewropa għandha bosta dipendenzi speċifiċi oħra. Il-pandemija aċċellerat din is-sensibilizzazzjoni u gieghlet lil pajjiżi bħall-Istati Uniti³² biex jirrieżaminaw il-pożizzjonijiet tagħhom fil-ktajjen tal-valur dinjin.

L-UE għandha wkoll qawwiet u kapaċitajiet importanti. Bħalma l-UE qed tiffaċċja ċerti dipendenzi, hemm pajjiżi oħra li jiddependu fuq l-UE (“dipendenzi bil-kontra”). Id-dipendenzi reċiproċi jistgħu jkunu element ta’ stabbiltà fil-ktajjen tal-valur dinjin. L-UE tikkondividi wkoll dipendenzi barranin mas-sħab tagħna (“dipendenzi komuni”). Dawn

³¹ Ir-Rapport ta’ Prospettiva Strateġika għall-2021 tal-Kummissjoni se jipprovdi wkoll perspettiva fuq terminu twil u trażversali dwar it-tishih tal-awtonomija strateġika miftuħa tal-Ewropa.

³² “Executive Order on America’s Supply Chains”.

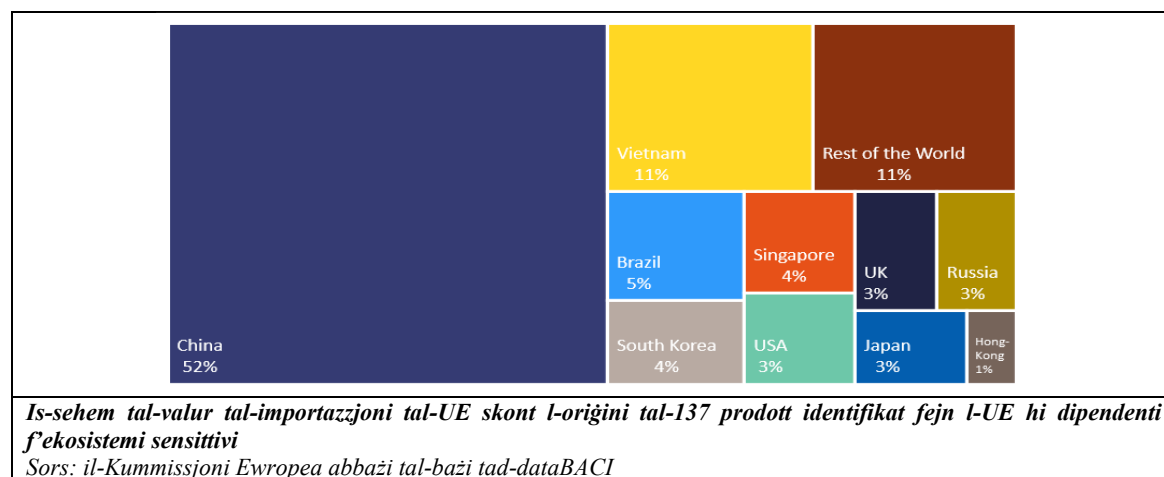
jipprovdu opportunitajiet għall-bini ta' kooperazzjoni ma' shab tal-istess fehma biex jinstabu soluzzjonijiet ta' benefiċċju reċiproku.

Nimmappjaw id-dipendenzi strateġiċi u l-kapaċitajiet tagħna

Uhud mill-interruzzjonijiet ġew fuq l-Ewropa għal għarrieda, u dan juri li jehtieġ **nifhmu ahjar fejn jinsabu d-dipendenzi strateġiċi tagħna**, kif jistgħu jiżviluppaw fil-futur u sa liema punt iwasslu għal vulnerabbiltajiet għall-UE. Dawn id-dipendenzi strateġiċi jaffettwaw l-interessi ewlenin tal-UE, b'mod partikolari fejn jidhlu s-saħħa³³, is-sigurtà u s-sikurezza u l-aċċess għal inputs u teknoloġiji ewlenin meħtieġa għat-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u digitali.

Bi twegiba għat-talba tal-Kunsill Ewropew, il-Kummissjoni wettqet “analizi minn isfel għal fuq” abbażi ta' *data* kummerċjali li tipprovdi l-ewwel għarfien dwar l-ambitu tal-kwistjonijiet involuti. Minn fost 5 200 prodott importat fl-UE, l-analizi tidentifika 137 prodott (jiġifieri 6 % tal-valur totali tal-importazzjoni tal-UE) f'ekosistemi sensitivi li l-UE tiddependi hafna fuqhom – l-aktar fl-industriji intensivi fl-enerġija (bħall-materja prima³⁴) u fl-ekosistemi tas-saħħa (bħal ingredjenti farmaċewtiċi attivi) u li jikkonċernaw prodotti oħra rilevanti li jappoġġaw it-trasformazzjoni ekoloġika u digitali.

Madwar nofs l-importazzjonijiet għal dawn il-prodotti dipendenti joriginaw miċ-Ċina, u mbagħad mill-Vjetnam u mill-Brazil. Izda 34 prodott (jiġifieri 0,6 % tal-valur totali tal-importazzjoni tal-UE) huma potenzjalment aktar vulnerabbli minhabba l-potenzjal possibbilment baxx tagħhom għal aktar diversifikazzjoni u sostituzzjoni bil-produzzjoni tal-UE. Madwar 20 minn dawn il-prodotti huma materja prima u sustanzi kimiċi li jappartjenu għall-ekosistema tal-industriji intensivi fl-enerġija, bil-maġġoranza tal-prodotti li jifdal jappartjenu għall-ekosistema tas-saħħa (bħall-ingredjenti farmaċewtiċi attivi u prodotti oħra relatati mas-saħħa). L-analizi turi wkoll sfidi u dipendenzi fil-qasam tat-teknoloġiji avvanzati bħall-cloud computing u l-mikroelektronika, l-aktar marbutin mal-istruttura tas-suq dinji.



L-analizi tenfasizza wkoll il-kwistjoni ta' dipendenzi interni possibbli fis-Suq Uniku, relatati ma' konċentrazzjoni ta' attivitajiet fil-livell ta' ditti individwali. F'dawn il-każijiet, il-politika

³³ L-Istrateġija Farmaċewtika għall-Ewropa tippredvi azzjonijiet li jindirizzaw dawn il-kwistjonijiet fir-rigward tal-provvista tal-medicini (COM/2020/761).

³⁴ Sas-sajf tal-2021, il-Kummissjoni se tippubblica analizi dettaljata addizzjonali dwar ktajjen tal-provvista kritiċi għas-settur tal-enerġija. Din l-analizi tenfasizza li l-materja prima kritika u l-materja pproċessata huma essenzjali biex tiġi żgurata s-sigurtà tal-enerġija u s-suċċess tat-tranzizzjoni lejn enerġija nadifa.

tal-kompetizzjoni u l-infurzar tal-UE jistgħu jaqdu rwol ewlieni biex jiġu indirizzati r-riskji possibbli relatati ma' dawn id-dipendenzi interni, billi jiżguraw li s-swieq jibqgħu miftuħa u kontestabbli.

Id-Dokument ta' Hidma tal-Persunal³⁵ meħmuż ma' dan l-aġġornament jippreżenta sitt **rieżamijiet fil-fond ta' oqsma strateġiċi**, jiġifieri dwar **il-materja prima, il-batteriji, l-ingredjenti farmaċewtiċi attivi, l-idroġenu, is-semikondutturi u t-teknoloġiji cloud u edge**, u jipprovdu aktar għarfien dwar l-orijini tad-dipendenzi strateġiċi u l-impatt tagħhom. Il-Kummissjoni se timpenja ruhha mal-Istati Membri, mal-industrija u mas-šhab soċjali, inkluż bl-appoġġ tal-Forum Industrijali jew bid-Djalogu Strutturat dwar is-sigurtà tal-provvista tal-mediċini³⁶ u l-istrateġija farmaċewtika, ħalli tfannad din l-analiżi u tindirizza iżjed id-dipendenzi strateġiċi identifikati.

Il-Kummissjoni se tnedi **t-tieni stadju ta' rieżamijiet fil-fond** tad-dipendenzi potenzjali f'oqsma ewlenin, inkluż il-prodotti, is-servizzi jew t-teknoloġiji essenzjali għat-tranzizzjoni doppja, bħas-sorsi tal-enerġija rinnovabbli, il-ħżin tal-enerġija u ċ-ċibersigurtà. Barra minn hekk, sistema ta' monitoraġġ permezz tal-Osservatorju tat-Teknoloġiji Kritiċi³⁷ tal-Kummissjoni u proċess ta' rieżami perjodiku se jkopru kemm id-dipendenzi attwali kif ukoll ir-riskji ta' dipendenzi (teknoloġiċi) futuri.

Noħolqu sett ta' għodod biex jonqsu u jiġu evitati d-dipendenzi strateġiċi

F'ħafna mill-kazijiet, l-industrija nnifisha tkun fl-aħjar pożizzjoni – permezz tal-politiki u d-deċiżjonijiet korporattivi tagħha – biex ittejjeb ir-reżiljenza u tnaqqas xi dipendenzi li jistgħu jwasslu għal vulnerabbiltajiet, inkluż bid-diversifikazzjoni tal-fornituri, b'aktar użu tal-materja prima sekondarja, u bis-sostituzzjoni b'materjali input oħrajn. Izda xi drabi l-koncentrazzjoni tal-produzzjoni jew tal-kisba f'żona ġeografika waħda biss twassal għal nuqqas ta' disponibbiltà ta' forniture alternattivi.

F'oqsma ta' importanza strateġika, il-Kummissjoni qed tidentifika miżuri ta' politika pubblika li jistgħu jappoġġaw l-isforzi tal-industrija biex tindirizza dawn id-dipendenzi u tiżviluppa ħtiġijiet ta' kapaċità strateġika: diversifikazzjoni tal-provvista u tad-domanda li jiddependu fuq šhab kummerċjali differenti kull meta jkun possibbli, iżda anki ħżin u aġir awtonomu kull meta jkun meħtieġ. Dawn il-miżuri ġeneralment jenħtieġ ikunu bbażati fuq **tahlita ta' azzjonijiet**, immirati u proporzjonati għall-ħtiġijiet tal-ekosistemi u r-riskji identifikati. Il-Kummissjoni se taħdem id f'id mal-partijiet ikkonċernati rilevanti biex tidentifika miżuri li jsaħħu l-pożizzjoni tal-UE fil-ktajjen tal-valur dinjin, inkluż billi jsaħħu u jdiversifikaw il-kummerċ estern, u jinholqu opportunitajiet godda għall-pajjiżi b'introjtu baxx u medju. Anki ekonomija aktar ċirkolari u titjib fl-effiċjenza tar-rizorsi jikkontribwixxu biex jonqsu d-dipendenzi u tissaħħaħ ir-reżiljenza. Barra minn hekk, dawn il-miżuri jenħtieġ jippermettu lill-UE ssaħħaħ il-kapaċità tagħha stess, abbażi tal-qawwiet ta' Suq Uniku li jiffunzjona bis-ših bi swieq miftuħa u kompetittivi. Din tingrana r-relazzjonijiet privileġġati tagħha mal-eqreb ġirien tagħha – b'mod partikolari dawk diġà involuti fil-konverġenza regolatorja mal-UE.

³⁵ SWD dwar Dipendenzi u kapaċitajiet strateġiċi, SWD(2021) 352.

³⁶ https://ec.europa.eu/health/human-use/strategy/dialogue_medicines-supply_en.

³⁷ COM(2021) 70, il-Pjan ta' Azzjoni għas-sinerġiji bejn l-industriji ċivili, tad-difiża u spazjali.

Il-Kummissjoni, kif deskritt fir-Rieżami tal-Politika Kummerċjali tagħha³⁸, se taħdem biex tiddiversifika l-ktajjen tal-provvista internazzjonali u **tibni shubijiet internazzjonali** biex iżżid it-tnejn.

Fl-oqsma ta' dipendenzi komuni ma' shabha³⁹, l-UE tista' tagħzel li tagħmel akkomunament tar-riżorsi u tibni ktajjen tal-provvista alternattivi aktar b'saħħithom u aktar diversi mal-eqreb alleati u shab tagħna. Ir-relazzjoni transatlantika u l-politika tat-tkabbir u tal-vcinat huma pedamenti għal dawn l-isforzi, u daqstant ieħor huma l-Ftehimiet ta' Kummerċ Fieles ma' shab u blokko kummerċjali oħra. Dwar tal-ewwel, il-Kunsill tal-Kummerċ u t-Teknoloġija propost bejn l-UE u l-Istati Uniti jista' jipprovdi pjattaforma għall-kooperazzjoni.

Il-Kummissjoni se teżamina wkoll aktar dipendenzi bil-kontra u timmappja oqsma fejn xi pajjiżi oħra jiddependu fuq l-UE. Jekk nifhmu aktar fil-fond dawn l-interdipendenzi, irrispons ta' politika tal-UE jkun infurmat aħjar.

Il-Kummissjoni se tkompli tappoġġa **alleanzi industrijali**, f'oqsma strateġiċi fejn dawn l-alleanzi jitqiesu bhala l-aħjar għodda biex jithaffu l-attivitajiet li altrimenti ma jgħux żviluppata, u fejn jgħinu biex jattiraw investituri privati biex jiddiskutu shubijiet u mudelli kummerċjali għodda b'mod li jkun miftuħ, trasparenti u konformi bis-shih mar-regoli tal-kompetizzjoni, u fejn hemm il-potenzjal ta' innovazzjoni u ħolqien ta' impjiegi ta' valur għoli. Il-Kummissjoni se tagħti attenzjoni partikolari lill-inklużività tal-alleanzi, għan-negozji għodda u għall-SMEs. Dawn l-alleanzi jenħtieġ jikkumplimentaw is-shubijiet pubbliċi privati⁴⁰ u jipprovdu pjattaforma wiesgħa u miftuħa biex jinholqu pjanijiet direzzjonali strateġiċi u koordinazzjoni effiċjenti ta' pjanijiet ta' investiment fir-riċerka, fl-iżvilupp u fl-innovazzjoni għal teknoloġiji f'ekosistemi partikolari. Fi tlieta mis-sitt oqsma li dwarhom il-Kummissjoni qed tippreżenta riežamijiet fil-fond ma' din il-Komunikazzjoni, il-Kummissjoni diġà nediet alleanzi industrijali: dwar il-materja prima, il-batteriji u l-idroġenu.

Minn din l-esperjenza pożittiva, il-Kummissjoni qed thejji t-tnedija taz-żewġ alleanzi li diġà tħabbu fl-Istrateġija Industrijali l-Ġdida u fil-Komunikazzjoni dwar id-Deċennju Digitali fil-qasam digitali: **l-Alleanza dwar il-proċessuri u t-teknoloġiji tas-semikondutturi** u **l-Alleanza għad-Data Industrijali, l-Edge u l-Cloud**. Bi tlaqqiġ flimkien ta' firxa wiesgħa ta' partijiet ikkonċernati, dawn l-alleanzi se jgħinu biex jintlaħqu l-oġettivi ewlenin ta' politika tal-UE fil-mikroelektronika u jsaħħu l-pożizzjoni industrijali tal-Ewropa fis-suq dinji tal-cloud u l-edge computing, b'mod partikolari billi jindirizzaw ix-xejra favur żieda fid-distribuzzjoni u d-deċentralizzazzjoni tal-kapaċitajiet tal-ipproċessar tad-*data* u l-ħtieġa li tiġi permessa ekosistema tal-cloud federata u anjostika għall-fornituri.

Il-Kummissjoni qed tikkunsidra wkoll it-tnejn ta': (i) **Alleanza dwar il-Lanċjaturi tal-Ispazju** biex tlaqqa' flimkien l-atturi kollha, kbar u żgħar, ħalli jaħdmu favur aċċess spazjali kompetittiv, kosteffettiv u awtonomu fil-livell dinji; u (ii) **Alleanza dwar l-Avjazzjoni**

³⁸ COM(2021) 66.

³⁹ Eż. analiżi ta' ekosistemi sensitivi tidentifika madwar 20 prodott importati miċ-Ċina li fuqhom l-UE u l-Istati Uniti huma dipendenti ħafna (inkluż fis-saħħa, fl-industriji intensivi fl-enerġija, fl-enerġija rinnovabbli u fl-ekosistemi digitali/elettronici). L-istess jgħodd għal shab kummerċjali oħra mill-qrib tal-UE.

⁴⁰ Inkluż l-Aġendi Strateġiċi tar-Riċerka u l-Innovazzjoni tas-shubijiet ta' Orizzont Ewropa appoġġati mill-industrija u mill-Istati Membri, li jibnu l-bażi għall-pjanijiet direzzjonali tat-Teknoloġija Industrijali taz-ŻER (COM(2020) 628), il-paġna 10. Fil-Programm Orizzont Ewropa hemm proposti 49 shubija pubblika privata, u kontribuzzjoni tal-UE ta' kwazi EUR 25 biljun, bil-għan li mill-inqas jiġi mobilizzat l-istess ammont min-naħa tas-shab privati u tal-Istati Membri.

b'Emissjonijiet Żero biex tiżgura li tkun lesta għas-suq għal konfigurazzjonijiet fixkiela ta' ingeni tal-ajru (eż. idroġenu, elettriku), li tingrana l-investimenti eżistenti permezz tal-inizjattiva Clean Sky u tikkontribwixxi għall-obiettiv tan-newtralità klimatika tal-Ewropa għall-2050, b'ħidma f'kumplimentarjetà sħiħa mal-Alleanza tal-Fjuwils Rinnovabbli u b'Livell Baxx tal-Karbonju⁴¹ li qed tiġi kkunsidrata bħalissa.

Il-Kummissjoni se tkompli tappoġġa l-isforzi tal-Istati Membri għal akkomunament tar-rizorsi pubbliċi permezz ta' **Proġetti Importanti ta' Interess Ewropew Komuni (IPCEIs)** f'oqsma li s-suq waħdu ma jistax jiġġenera innovazzjoni rivoluzzjonarja, kif kien il-każ fl-oqsma tal-batteriji⁴² u tal-mikroelektronika⁴³. L-Istati Membri u l-kumpaniji esprimew interess b'mod kongunt li jinvolvu ruħhom f'IPCEIs addizzjonali, bħall-cloud computing tal-ġenerazzjoni li jmiss, l-idroġenu, l-industrija b'livell baxx tal-karbonju, il-farmaċewtika u t-tieni IPCEI fuq semikondutturi mill-aktar avvanzati. Il-Kummissjoni se teżamina bir-reqqa dawn il-pjanijiet tal-proġetti u, jekk ikunu jissodisfaw il-kriterji, se takkumpanjahom sa ma jilhqu l-maturità tagħhom. F'każijiet xierqa, bħal fil-każ tal-batteriji, l-alleanzi industrijali jistgħu jgħinu fit-tnejjija ta' dawn l-IPCEIs.

Il-baġit tal-UE jista' jappoġġa wkoll investimenti f'oqsma ta' importanza strateġika. Pereżempju, il-pjanijiet nazzjonali għall-irkupru u r-reżiljenza jistgħu jinkludu kontribuzzjonijiet lill-kompartimenti tal-Istati Membri permezz tal-Programm InvestEU, u l-Istati Membri jistgħu jużaw partijiet mill-allokazzjonijiet nazzjonali tagħhom biex jinvestu f'setturi bħal dawn.

Ċerti dipendenzi strateġiċi jistgħu jhallu **impatt partikolari fuq l-SMEs**, li jvarja minn aktar kostijiet għall-qlib sa nuqqas ta' komunitajiet vibranti ta' negozji godda u fornituri iżgħar innovattivi. Fl-2021, b'baġit ikkombinat ta' EUR 61 miljun permezz tal-Programm tas-Suq Uniku, il-Pjattaforma Ewropea għall-Kollaborazzjoni bejn ir-Raggruppamenti u n-Network Enterprise Europe se jwettqu azzjonijiet imsaħħa biex jassistu lill-SMEs jindirizzaw it-tfixkil u l-vulnerabbiltajiet, jew biex jidiversifikaw billi jikkollegawhom ma' sħab lokali u transfruntieri godda, u b'hekk iżidu r-reżiljenza tal-SMEs. Ċerti soluzzjonijiet diġitali, bħal spazji tad-*data* tal-manifattura industrijali, se jwasslu wkoll għal ktajjen tal-provvista aktar flessibbli.

It-tmexxija dinjija fit-teknoloġiji timxi id f'id mat-tmexxija **fl-istabbiliment tal-istandards** u fl-iżgurar tal-interoperabbiltà. Il-konverġenza dinjija fuq l-istess standards internazzjonali tgħin biex jitnaqqsu l-kostijiet tal-adattament u ssaħħaħ il-ktajjen tal-valur tal-UE u dawk dinjin. Biex l-UE żżomm l-influenza tagħha fl-istabbiliment tal-istandards dinjin, is-sistema tal-istandardizzazzjoni tagħha stess, li hi l-qofol tas-Suq Uniku, trid tiffunzjona b'mod aġli u effiċjenti. Kemm fejn jidhlu l-idroġenu, il-batteriji, it-teknoloġija mir-riħ offshore, is-sustanzi kimiċi sikuri, iċ-ċibersigurtà jew id-*data* spazjali, l-industrija tagħna teħtieġ standards Ewropej u internazzjonali li jirfdu t-tranżizzjoni doppja tagħha fil-hin. Anki l-istabbiliment ta' tmexxija dinjija f'dawn l-istandards prijoritarji ewlenin hu kwistjoni kritika għall-kompetittività u r-reżiljenza tal-industrija tal-UE.

Il-Kummissjoni se tippreżenta **strateġija dwar l-istandardizzazzjoni**. Din se tappoġġa pożizzjoni aktar assertiva dwar l-interessi Ewropej fl-istandardizzazzjoni (fl-UE u fid-dinja) u

⁴¹ COM(2020) 789 L-Istrateġija Komprensiva għal Mobbiltà Sostenibbli u Intelligenti.

⁴² https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/IP_21_226.

⁴³ https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip_18_6862.

għal hidma fil-miftuħ ma' oħrajn dwar ċerti oqsma ta' interessi reċiproċi (eż. l-Istati Uniti u l-Kanada dwar l-użu legali u etiku tal-AI). F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni se tistharreg jekk biex jintlaħqu dawn l-oġettivi, hemmx bżonn emendi għar-Regolament dwar l-Istandardizzazzjoni. Task Force Kongunta bejn il-Kummissjoni u l-Organizzazzjoni Ewropea tal-Istandardizzazzjoni (ESO) se tiddefinixxi soluzzjonijiet miftiehma biex jiġu adottati malajr dawk l-istandards identifikati bħala kruċjali. Il-Kummissjoni se tagħti wkoll attenzjoni partikolari biex tantiċipa l-htigijiet tal-istandardizzazzjoni li jappoġġaw it-tranzizzjoni doppja tal-ekosistemi industrijali.

Il-kumpaniji Ewropej jeħtieġ jibbenefikaw minn kundizzjonijiet ekwi madwar id-dinja u fis-Suq Uniku. Il-politiki tal-UE dwar il-kompetizzjoni u l-kummerċ iridu jibqgħu assertivi kontra prattiki ingusti u koerċittivi, u jiffavorixxu l-kooperazzjoni internazzjonali biex jissolvew problemi komuni dinjin. Flimkien ma' din il-Komunikazzjoni, il-Kummissjoni qed tipproponi strument legali biex tindirizza l-**effetti potenzjalment distorsivi tas-sussidji barranin** fis-Suq Uniku. Se tiżgura li s-sussidji potenzjalment distorsivi mogħtija minn gvernijiet barranin lil impriži li jixtiequ jakkwistaw kumpanija tal-UE jew jagħmlu offerta fl-akkwist pubbliku, ma jibqgħux bla kontroll. Flimkien mas-shab kummerċjali tagħna, il-Kummissjoni se tibqa' tindirizza s-sussidji industrijali distorsivi.

L-infiq pubbliku permezz tal-akkwist jammonta għal 14 % tal-PDG tal-UE kull sena. Il-qafas Ewropew tal-akkwist pubbliku jista' jgħin biex tissahħaħ il-kompetittività tal-kumpaniji, inkluż permezz tal-użu ta' kriterji strateġiċi b'mod partikolari għall-akkwist ekoloġiku, soċjali u tal-innovazzjoni, filwaqt li jiżgura t-trasparenza u l-kompetizzjoni. Hu importanti wkoll li jiżdied l-akkwist tal-innovazzjoni fis-soluzzjonijiet diġitali u fl-akkwist tar-riċerka u l-iżvilupp⁴⁴. Barra minn hekk, il-Kummissjoni se tiżviluppa **gwida dwar kif l-akkwist pubbliku jista' jintuża b'mod effettiv biex tissahħaħ ir-reżiljenza tal-ekosistemi ewlenin**, bl-użu ta' sett ta' għodod li jgħin lix-xerrejja pubbliċi jidentifikaw u jindirizzaw ir-riskji u d-dipendenzi strateġiċi tal-provvista u jiddiversifikaw il-bażi tal-fornituri.

AZZJONIJIET EWLENIN	TWAQQIT
Adozzjoni ta' proposta li tindirizza l-effetti potenzjalment distorsivi tas-sussidji barranin fis-Suq Uniku	Mejju 2021
Rieżami perġodiku tad-dipendenzi strateġiċi u monitoraġġ tar-riskji assoċjati mad-dipendenzi strateġiċi	Bidu fl-2021
Esplorazzjoni ta' shubijiet u kooperazzjoni internazzjonali li jindirizzaw id-dipendenzi strateġiċi	Bidu fl-2021
Tnedija ta' alleanzi dwar proċessuri u teknoloġiji semikondutturi, dwar <i>data</i> industrijali, edge u cloud computing	Q2 2021
Azzjoni msahha dwar l-interruzzjonijiet u l-vulnerabbiltajiet tal-katina tal-provvista tal-SMEs	Q4 2021
Adozzjoni ta' strateġija tal-istandardizzazzjoni	Q3 2021
Gwida dwar l-identifikazzjoni u l-indirizzar tad-dipendenzi strateġiċi permezz tal-akkwist pubbliku	Q1 2022

⁴⁴ Il-livell ta' nuqqas ta' investment fl-akkwist tal-innovazzjoni fl-Ewropa meta mqabbel mas-shab kummerċjali ewlenin tagħha hu l-akbar wieħed fl-akkwist tas-soluzzjonijiet diġitali u fl-akkwist tar-riċerka u l-iżvilupp (sottoinvestment ta' fattur 3 u fattur 5, rispettivament). <https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/news/final-report-available-benchmarking-innovation-procurement-investments-and-policy-frameworks-across>

5. INHAFFU T-TRANŻIZZJONIJIET DOPPJI

L-Istrateġija Industrijali tal-2020 inkludiet lista ta' azzjonijiet li jappoġġaw it-tranżizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali tal-industrija tal-UE, li hafna minnhom huma diġà implimentati⁴⁵, iżda l-pandemija affettwat b'mod drastiku l-veloċità u l-iskala ta' din it-trasformazzjoni. Issa hu aktar ċar minn qatt qabel li l-kumpaniji li jsegwu s-sostenibbiltà u d-diġitalizzazzjoni huma aktar probabbli li jirnexxu mill-oħrajn. Din hi r-raġuni għalfejn it-trasformazzjoni diġitali tan-negozji hi waħda mill-erba' punti kardinali tal-Kumpass Diġitali⁴⁶.

Holqien kongunt ta' perkorsi ta' tranżizzjoni fl-ekosistemi industrijali rilevanti

Ir-Rapport Annwali tal-2021 dwar is-Suq Uniku⁴⁷ jipprezenta l-ewwel analizi tal-isfidi ffaċċjati mill-14-il ekosistema industrijali kif ġew identifikati s'issa, iżda anki tal-inizjattivi trasformattivi li diġà ttiehdu biex tinkiseb it-tranżizzjoni doppja u tiżdied ir-reżiljenza. Bħala eżempju illustrattiv, id-Dokument ta' Hidma tal-Persunal⁴⁸ dwar azzar Ewropew nadif u kompetittiv jistharreġ fid-dettall xi tfisser it-tranżizzjoni ekoloġika u diġitali għal dan is-settur partikolari u jispjega kif il-miżuri ta' politika tal-UE jappoġġaw l-industrija fit-tweqqiq tat-tranżizzjoni.

Dawn l-analizijiet jistgħu jservu għal holqien kongunt, bi sħubija mal-industrija, l-awtoritajiet pubbliċi, is-shab soċjali u partijiet ikkonċernati oħra, **perkorsi ta' tranżizzjoni** għall-ekosistemi, meta meħtieġ. B'perkorsi bħal dawn, ikun jistgħu jinftiehem aħjar, minn isfel għal fuq, l-iskala, il-kost, il-benefiċċji fit-tul u l-kundizzjonijiet tal-azzjoni meħtieġa biex takkumpanja t-tranżizzjoni doppja għall-aktar ekosistemi rilevanti, li twassal għal pjan azzjonabbli favur il-kompetittività sostenibbli. Pjan bħal dan jenhtieġ iqis inputs rilevanti bħall-pjanijiet direzzjonali tat-teknoloġija industrijali mħabbra fil-Komunikazzjoni dwar iż-Żona Ewropea tar-Riċerka⁴⁹ u dawk żviluppata permezz tal-Pjan ta' Azzjoni għas-Sinergiji bejn l-industrija ċivili, tad-difiża u spazjali⁵⁰.

Jenhtieġ tinghata prijorità lill-ekosistemi u lis-setturi li jiffaċċjaw l-aktar sfidi importanti, li jissodisfaw l-għanijiet klimatiċi u ta' sostenibbiltà u li jhaddnu t-trasformazzjoni diġitali, u li l-kompetittività tagħhom tiddependi fuq dan, bħall-industriji intensivi fl-enerġija (inkluż is-setturi tal-kimika u tal-azzar)⁵¹, u l-kostruzzjoni, kif ukoll lis-setturi milquta hafna mill-kriżi, li jibbenefikaw mill-aċċellerazzjoni tat-tranżizzjoni doppja tagħhom biex tinghata spinta lill-irkupru tagħhom (bħat-turiżmu u l-mobbiltà⁵²).

Nappoġġaw il-każ tan-negozju għat-tranżizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali

L-industrija tal-UE laqgħet l-isfidi u l-opportunitajiet li jgħibu magħhom it-tranżizzjonijiet doppji. Lesta tinvesti, iżda tappella għall-prevedibbiltà u għal każ tan-negozju reali, b'qafas regolatorju koerenti u stabbli, aċċess għall-kapaċitajiet u l-infrastruttura, finanzjament għall-innovazzjoni u l-iskjerament, materja prima u enerġija dekarbonizzata, miżuri min-naħa tad-

⁴⁵ SWD(2021) 351, ir-Rapport Annwali tal-2021 dwar is-Suq Uniku, it-Taqsima 3 u l-Anness II.

⁴⁶ COM(2021) 118 final.

⁴⁷ SWD(2021) 351, ir-Rapport Annwali tal-2021 dwar is-Suq Uniku, l-Anness III.

⁴⁸ SWD(2021) 353, Lejn Azzar Ewropew Kompetittiv u Nadif.

⁴⁹ COM(2020) 628 final, ŻER ġdida għar-Riċerka u l-Innovazzjoni.

⁵⁰ COM(2021) 70 final, il-Pjan ta' Azzjoni għas-sinergiji bejn l-industrija ċivili, tad-difiża u spazjali.

⁵¹ Jenhtieġ li jiġu żviluppata sinergiji bejn il-perkorsi tat-tranżizzjoni u l-pjanijiet direzzjonali volontarji indikattivi, kif previst fir-Regolament dwar il-Ligi Ewropea dwar il-Klima.

⁵² Filwaqt li titqies l-Istrateġija Komprensiva għal Mobilità Sostenibbli u Intelliġenti (COM(2020) 789 final).

domanda għal prodotti ċirkolari u newtrali għall-klima, u l-hiliet adattati. Dawn huma meħtieġa għal tranżizzjoni kompetittiva.

L-opportunità immedjata tal-UE biex tappoġġa dawn il-kazijiet tan-negozju tinsab fl-isforzi tagħha tal-**irkupru**. Il-baġit tal-UE u NextGenerationEU, u b'mod partikolari l-Faċilità għall-Irkupru u r-Reziljenza, jenħteġ jintużaw bħala lanċjatur biex jithaffef l-irkupru fl-Ewropa u jissahha l-impenn għat-tranżizzjoni ekoloġika u digitali. Abbażi tar-rilevanza tagħhom madwar l-Istati Membri, l-investimenti kbar ħafna meħtieġa, u l-potenzjal tagħhom li joħolqu l-impjiegi u t-tkabbir u jaħsdu l-benefiċċji mit-tranżizzjonijiet ekoloġiċi u digitali, il-Kummissjoni hegġet bil-qawwa lill-Istati Membri biex fil-Pjanijiet nazzjonali għall-Irkupru u r-Reziljenza jinkludu l-investment u r-riformi f'għadd limitat ta' oqsma ewlenin⁵³. Il-Kummissjoni issa qed tistharreġ bir-reqqa l-pjanijiet nazzjonali u se timmonitorja l-implimentazzjoni tagħhom biex tiżgura b'mod partikolari li mill-inqas 37 % tal-finanzjament ikun iddedikat għal investimenti ekoloġiċi u mill-inqas 20 % ikun iddedikat għad-digitalizzazzjoni. Ħafna pjanijiet nazzjonali għall-irkupru u r-reziljenza se jidderieġu l-finanzjament lejn investimenti ekoloġiċi u digitali tal-SMEs. Il-fondi tal-Politika ta' Koeżjoni 2021-2027 se jkunu ffukati ħafna fuq it-tranżizzjoni doppja, biex jikkontribwixxu għat-trasformazzjoni ekoloġika u digitali tal-ekonomija tal-UE.

Il-Pjanijiet għall-Irkupru u r-Reziljenza joffru opportunità bla precedent għal tagħqid tal-isforzi fi **proġetti multinazzjonali** biex jinbnew kapacitajiet kritiċi digitali u ekoloġiċi. Għadd ta' Stati Membri wrew li beħsiebhom li jinkludu proġetti multinazzjonali fl-abbozz tal-pjanijiet nazzjonali tagħhom. Dawn il-proġetti jistgħu jhaffu l-investment tant meħtieġ fil-qasam tal-idroġenu, fil-kurituri 5G, fl-infrastruttura u fis-servizzi komuni tad-*data*, fit-trasport sostenibbli, fil-blockchain jew fiċ-Ċentri Ewropej tal-Innovazzjoni Digitali. Il-Kummissjoni qed tivvaluta l-alternattivi għal mekkaniżmu effettiv li jhaffef l-implimentazzjoni ta' dawn il-proġetti multinazzjonali, u li jippermetti b'mod partikolari kombinament possibbli ta' finanzjament tal-Istati Membri u tal-UE⁵⁴.

L-infurzar tar-regoli dwar il-kompetizzjoni, b'mod partikolari r-regoli dwar l-ghajnuna mill-Istat, se jiżgura li l-fondi pubbliċi għall-irkupru ma jissostitwixxux iżda jiskattaw investimenti privati addizzjonali. Il-Kummissjoni qed twettaq ukoll **rieżami estensiv tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE** biex tiżgura li huma adattati biex jappoġġaw it-tranżizzjoni ekoloġika u digitali għall-benefiċċju tal-Ewropej, fi żmien meta x-xenarju kompetittiv dinji qed jinbidel ukoll mill-qieġ. Bir-reviżjoni tar-**regoli dwar l-ghajnuna mill-Istat fil-qasam ambjentali u tal-enerġija** l-Istati Membri jkunu jistgħu jappoġġaw aħjar lin-negozji biex jiddekarbonizzaw il-proċessi tal-produzzjoni tagħhom u jadottaw teknoloġiji aktar ekoloġiċi, fil-kuntest tal-Patt Ekoloġiku u tal-Istrateġija Industrijali l-Ġdida. Ir-**regoli dwar l-ghajnuna mill-Istat għall-IPCEIs** se jgħinu biex jiġi katalizzat l-investment transfronter f'innovazzjonijiet rivoluzzjonarji, fejn is-suq waħdu mhux lest jieħu r-riskju, u biss meta l-effetti pożittivi li jissolvew il-fallimenti ċari tas-suq ikunu jisbqu r-riskju ta' distorsjoni tas-suq fis-Suq Uniku. Filwaqt li l-evalwazzjoni riċenti tal-Komunikazzjoni attwali tal-IPCEI uriet li d-dispożizzjonijiet jaħdmu tajjeb, hemm bżonn xi aġġustamenti mmirati, inkluż biex ikomplu jsaħħu l-ftuħ tagħhom u jiffaċilitaw il-partecipazzjoni tal-SMEs u biex jipprovdu gwida dwar il-kriterji għall-akkomunament tal-fondi mill-baġits nazzjonali u mill-programmi tal-UE. Il-Linji Gwida l-godda dwar l-Għajnuna Reġjonali mill-Istat se jippermettu lill-Istati Membri

⁵³ L-Istrateġija Annwali tal-2021 għal Tkabbir Sostenibbli, COM(2020) 575 final. L-inizjattivi ewlenin huma intitolati: Power Up; Renovate; Recharge & refuel; Connect; Modernise; Scale-up; Reskill & upskill.

⁵⁴ Kif thabbar fil-Komunikazzjoni "Il-Kumpass Digitali tal-2030", COM(2021) 118 final.

jappoġġaw lill-inqas reġjuni favoriti biex ilaħħqu u jnaqqsu d-disparitajiet, u lir-reġjuni li qed iġarrbu sfidi ta' tranzizzjoni jew strutturali, filwaqt li jiżguraw kundizzjonijiet ekwi bejn l-Istati Membri.

Fl-evalwazzjoni tagħha tal-**Linji Gwida dwar l-Għajnuna mill-Istat għall-Broadband**, il-Kummissjoni qed tivvaluta jekk dawk ir-regoli humiex adattati għall-iskop tagħhom u konformi mal-iżviluppi teknoloġiċi u tas-suq riċenti, biex ikunu jistgħu jappoġġaw bis-shiħ l-ambizzjonijiet tal-UE fir-rigward tal-iskjerament tal-infrastruttura tal-broadband bi qbil mal-objettivi ta' politika stabbiliti fost l-oħrajn fil-komunikazzjonijiet tas-Socjetà tal-Gigabits u tad-Deċennju Digitali. Barra minn hekk, **ir-rieżami attwali tar-regoli tal-antitrust applikabbli għal ftehimiet orizzontali** bejn il-kumpaniji se jkopri, fost l-oħrajn, kwistjonijiet essenzjali għat-tranzizzjoni ekoloġika u diġitali, bħal ftehimiet tar-riċerka u l-iżvilupp, u se jipprovi gwida dwar l-hekk imsejja "ftehimiet tas-sostenibbiltà" u ftehimiet prokompetittivi dwar il-kondiviżjoni tad-*data* u l-akkomunament tad-*data*. Bl-istess mod, ir-rieżami attwali tar-Regolament għal Eżenzjoni ta' Kategorija Vertikali u l-Linji Gwida Vertikali għandu l-għan li jjarreb ir-regoli applikabbli lejn realtajiet ġodda tas-suq b'mod partikolari l-kummerċ elettroniku u l-bejgħ online, u jipprovi gwida aġġornata lin-negozji dwar dawn il-materji. Anki **l-avviż dwar id-definizzjoni tas-suq** qed jiġi rieżaminat, filwaqt li jitqiesu l-iżviluppi bħad-diġitalizzazzjoni u l-globalizzazzjoni. Permezz tar-**Rieżami tal-Politika Kummerċjali**, il-Kummissjoni stabbiliet pjan għall-politika kummerċjali biex taqdi r-rwol shiħ tagħha fit-tranzizzjoni doppja. Bħala parti mill-fokus tagħha fuq l-implimentazzjoni tal-ftehimiet kummerċjali u tal-investment, l-UE se tuża l-flessibbiltajiet intrinseki kollha fil-ftehimiet kummerċjali eżistenti tagħha biex dawn ikunu adattati għall-iskop tagħhom u jwieġbu għall-isfidi l-ġodda relatati mat-tranzizzjoni ekoloġika u diġitali.

Biex tappoġġa l-finanzjament għal irkupru ekoloġiku, il-Kummissjoni qed thejji **l-Istrateġija Mġedda tagħha għal Finanzjament Sostenibbli** u inizjattiva leġislattiva dwar **governanza korporattiva sostenibbli** li ttipprevedi d-diligenza dovuta mill-kumpaniji. Barra minn hekk, l-appoġġ għall-investimenti ekoloġiċi se jiġi akkoppjat bl-iżvilupp ta' standards ġodda għall-finanzjament ekoloġiku.

Qabel il-waqfa tas-sajf 2021, il-Kummissjoni se ttipprezenta l-pakkett "**Fit-for-55**" li jipprezenta revizzjoni koerenti tal-istrumenti ewlenin tal-pakkett dwar il-klima u l-enerġija tal-2030, bil-ħsieb li tinkiseb Ewropa newtrali għall-klima sal-2050. Il-Kummissjoni se ttipprezenta **Mekkanizmu ta' Aġġustament tal-Karbonju fil-Fruntiera** għal setturi magħżula, biex jindirizza aħjar ir-riskju ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju, f'konformità shiħa mar-regoli tad-WTO. L-ghodod eżistenti li jindirizzaw ir-riskji ta' rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju tal-industriji intensivi fl-enerġija u esposti globalment jenħtieġ jibqgħu jintużaw sakemm jiddaħħlu fis-seħħ arrangamenti alternattivi kompletament effettivi. Minhabba d-diversità tal-approċċi għall-ipprezzar tal-karbonju madwar id-dinja, il-Kummissjoni se tibqa' tikkomunika mas-shab internazzjonali tal-UE biex issib bażijiet għal kooperazzjoni f'dan il-qasam.

Il-programm **Orizzont Ewropa, bl-ghodod u bis-shubijiet kollha tiegħu**⁵⁵, il-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni u l-Istitut tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija – se jappoġġaw l-ekosistema tal-innovazzjoni pan-Ewropea tal-ġenerazzjoni li jmiss għat-tranzizzjoni

⁵⁵ Ikopru l-azzar nadif, l-industriji tal-ipproċessar, l-idroġenu, il-batteriji, it-trasport bit-triq b'emissjonijiet żero, l-avjazzjoni nadifa, it-trasport fuq l-ilma b'emissjonijiet żero, l-ambjent mibni sostenibbli, u l-manifattura avvanzata, fost l-oħrajn.

ekoloġika u diġitali. Il-**Fond għall-Innovazzjoni** se jibqa' jipprovdi appoġġ kritiku għad-dimostrazzjoni kummerċjali ta' teknoloġiji innovattivi b'livell baxx tal-karbonju f'diversi setturi. Bħala parti mill-proposta għal Direttiva riveduta tal-ETS, il-Kummissjoni qed tikkunsidra li tipproponi **approċċ Ewropew għall-kuntratti tal-karbonju b'differenza**, bl-użu tad-dhul tal-ETS u li jikkumplementa forom oħra ta' appoġġ permezz tal-Fond għall-Innovazzjoni.

L-investimenti attwali fis-sorsi tal-enerġija rinnovabbli, fil-ħżin tal-enerġija, fil-grilji, fl-interkonnessjonijiet u fit-trasformazzjoni industrijali fl-UE mexjin bil-mod wisq⁵⁶. Biex itranzizzjoni ekoloġika ġġib kompetittività ġenwinament sostenibbli, l-industrija teħtieġ aċċess għal elettriku abbondanti, affordabbli u dekarbonizzat, u huma meħtieġa sforzi addizzjonali f'dan ir-rigward. Il-Kummissjoni se taħdem mal-Istati Membri biex iżżid l-ambizzjoni tagħhom dwar l-enerġija rinnovabbli u tissimplifika l-proċeduri tal-permessi. Il-Laboratorju Ġeografiku tal-Enerġija u l-Industrija, għodda li qed jiżviluppa ċ-Ċentru Kongunt tar-Ricerka tal-Kummissjoni b'kollaborazzjoni mal-partijiet ikkonċernati industrijali, se jipprovdi informazzjoni ġeospazjali għall-kumpaniji u għall-pjanifikaturi tal-infrastruttura tal-enerġija. Il-konsumaturi industrijali, l-SMEs u l-komunitajiet jistgħu jaħdmu wkoll flimkien għas-sigurtà tal-prezzijiet fit-tul għal proġetti tal-enerġija rinnovabbli u għal titjib fl-impronta ambjentali. Il-Kummissjoni se tikkunsidra miżuri, bħala parti mid-Direttiva riveduta dwar l-Enerġija Rinnovabbli f'Ġunju 2021, biex tappoġġa l-adozzjoni ta' **Ftehimiet korporattivi dwar ix-Xiri tal-Enerġija rinnovabbli**, u tneħhi kwalunkwe xkiel mhux ġustifikat.

L-**espansjoni tas-suq** u ż-żieda dinjija fid-domanda għat-turbini tar-riħ, il-pannelli solari fotovoltajċi, u t-teknoloġiji tal-enerġija intelligenti huma opportunità ewlenija, għax skala akbar tnaqqas il-kostijiet tal-enerġija għall-industrija u għas-soċjetà ingenerali. Il-Kummissjoni tilqa' l-isforzi biex tiżdied il-manifattura ta' dawn it-teknoloġiji fl-UE, bħall-Inizjattiva Solari Ewropea mmexxija mill-industrija. Il-Kummissjoni qed taħdem ukoll fuq miżuri tal-ekodisinn għall-pannelli solari, inkluż rekwiżiti possibbli dwar l-impronta tal-karbonju.

L-Alleanza Ewropea tal-**Materja Prima** (ERMA) qed tistabbilixxi sensiela ta' proġetti għall-ktajjen tal-valur tal-materjali tal-art rari u anki tal-kalamiti u dwar il-ħżin tal-enerġija u l-materjali tal-konverżjoni. Jekk il-proġetti kollha identifikati mill-ERMA kellhom jiġu implimentati, dawn jistgħu jippermettu li sa 60 % tal-kapaċità tal-enerġija mir-riħ installata kull sena fl-UE tkun tiddependi fuq kalamiti tal-art rari magħmula fl-UE sal-2030 u li l-provvista tal-UE tkopri 20 % tad-domanda prevista għan-nikil sal-2030⁵⁷.

Se jkunu kruċjali sforzi kontinwi favur disinn sostenibbli tal-prodotti, **ekonomija ċirkolari** u zieda fil-ġbir u fir-riċiklaġġ tal-materja prima, kif ukoll suq li jiffunzjona għall-materja prima sekondarja. Il-proposta tal-Kummissjoni għal Regolament dwar il-Batteriji tipprovdi qafas regolatorju innovattiv għall-batteriji li jkopri ċ-ċiklu tal-ħajja kollu tagħhom.

L-**SMEs** jistgħu jibbenefikaw mit-tranzizzjoni ekoloġika iżda jeħtieġu pariri u appoġġ finanzjarju biex jisfruttawha bis-sħiħ. In-Network Enterprise Europe diġà qed jistabbilixxi

⁵⁶ SWD(2020) 176 final, Valutazzjoni tal-Impatt meħmuza mal-Pjan ta' Mira Klimatika għall-2030 (it-tabella 12); Agora-Energiewende & EMBER (2021): The European Power Sector in 2020. L-aħhar Pjanijiet Nazzjonali għall-Enerġija u l-Klima jindikaw zieda ta' 72 TWh/sena fil-ġenerazzjoni tal-enerġija mir-riħ u mix-xemx bejn l-2020 u l-2030, iżda biex jintlaħaq l-għan tal-klima ta' 55 % ikun hemm bżonn 93-100 TWh/sena.

⁵⁷ Ara l-Kapitolu 5.1 of SWD(2021) 352, Dipendenzi u Kapaċitajiet Strateġiċi għall-kalkoli sottostanti.

Konsulenti tas-Sostenibbiltà biex jipprovdu pariri ddedikati lill-SMEs u dawn se jkunu fis-sehh għalkollox mill-2022. Dawn se jippromwovu l-innovazzjoni tal-SMEs fil-generazzjoni tal-elettriku dekarbonizzata, inkluż l-użu ta' pannelli solari, u anki l-effiċjenza enerġetika. Anki d-digitalizzazzjoni hi essenzjali għall-SMEs biex il-pjattaformi rilevanti kollha⁵⁸ jaġixxu flimkien halli jappoġġaw lill-SMEs fl-ekosistemi tagħhom, pereżempju fl-adozzjoni ta' mudelli ta' negozju mmexxija mid-*data*, u ta' soluzzjonijiet kontra t-theddid kibernetiku. Sal-2023, il-Programm Ewropa Digitali se jinjetta EUR 310 miljun fiċ-Ċentri Ewropej ta' Innovazzjoni Digitali li se jagħtu appoġġ lokali lill-SMEs fit-trasformazzjoni digitali u aċċess għall-ittestjar tat-teknoloġija. Fl-2021, il-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni se jipprovdi wkoll EUR 1,1 biljun f'għotjiet u f'finanzjament tal-ekwità, l-aktar lil negozji godda u SMEs innovattivi.

Il-Kummissjoni se taħdem biex issaħħah is-**sinergiji bejn it-tranzizzjonijiet sostenibbli u digitali**. Is-soluzzjonijiet digitali, bhat-**tewmin digitali** fil-manifattura avvanzata, jistgħu jgħinu biex jiġu ottimizzati l-proċessi fl-ekosistemi kollha. Il-**Koalizzjoni Digitali Ekoloġika Ewropea** mmexxija mill-industrija se tkejjel l-impatt u tħaffef l-iskjerament ta' soluzzjonijiet digitali għal setturi ewlenin ekoloġiċi. Biex twestaq l-impenji li saru fil-Kumpass Digitali⁵⁹, il-Kummissjoni se tidentifika miżuri addizzjonali biex tintlaħaq il-**mira ta' newtralità tal-karbonju tat-teknoloġiji tal-ICT** u biex jiżded l-użu tat-teknoloġiji digitali halli titnaqqas l-impronta ambjentali ta' ekosistemi oħra.

It-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u digitali ma jistgħux jitwettqu mingħajr aktar kondivizzjoni tad-*data*, b'mod partikolari biex tiġi ottimizzata s-sostenibbiltà u biex jiġu żviluppati prodotti u servizzi innovattivi. Biex tgħin halli l-kumpaniji u s-settur pubbliku jisfruttaw il-potenzjal tad-*data*, fl-2021 il-Kummissjoni se tipproponi **Att dwar id-Data u se tkompli tappoġġa l-istabbiliment ta' "Spazji komuni Ewropej tad-*data*" settorjali**, f'konformità shiha mad-drittijiet fundamentali, permezz tal-Programm Ewropa Digitali li jmiss. Fil-livell internazzjonali, l-UE qed tinvolvi ruħha fin-negozjati tal-inizjattiva tad-Dikjarazzjoni Kongunta tad-WTO dwar il-kummerċ elettroniku biex issawwar ir-regoli dinjin dwar il-kummerċ digitali. Biex tippromwovi l-iżvilupp ta' Intelligenza Artifiċjali sikura u affidabbli, fil-21 ta' April 2021 il-Kummissjoni pprezentat proposta għal qafas regolatorju dwar l-AI u Pjan Ikkoordinat rivedut dwar l-AI.

L-**investment fil-hiliet** hu komponent importanti tal-investment fin-nies, u se jkun essenzjali biex jappoġġa t-tranzizzjoni doppja u jikkontribwixxi għal irkupru ġust. L-Aġenda għall-Hiliet għall-Ewropa tappoġġa t-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u digitali b'inizjattivi bħall-Patt għall-Hiliet. Dan jgħin biex jimmobilizza s-settur privat u lil partijiet ikkonċernati oħra halli jtejbu l-hiliet u jharrġu mill-ġdid il-forza tax-xogħol tal-Ewropa. Il-Patt jappoġġa shubijiet tal-hiliet fuq skala kbira għal kull ekosistema, li whud minnhom digà għamlu impenji ta' titjib fil-hiliet (l-industriji awtomobilistiċi, tal-mikroelektronika u tal-ajruspazju u d-difiża). Id-diskussjonijiet politiċi dwar il-hiliet li organizzat il-Kummissjoni mal-partijiet ikkonċernati rilevanti minn kull ekosistema, se jkunu koprew l-ekosistemi kollha sa nofs l-2021, u se jikkontribwixxu għat-tfassil u l-implimentazzjoni tal-perkorsi. Il-baġit tal-UE għall-2021-2027 jinkludi għadd ta' strumenti li jistgħu jappoġġaw it-titjib fil-hiliet u t-taħriġ mill-ġdid⁶⁰.

⁵⁸ In-network taċ-Ċentri Ewropej ta' Innovazzjoni Digitali (EDIH), il-Pjattaforma Ewropea għall-Kollaborazzjoni bejn ir-Raggruppamenti (ECCP), in-Network Enterprise Europe (EEN), u Startup Europe.

⁵⁹ COM(2021) 118 final, Il-Kumpass Digitali tal-2030: l-approċċ Ewropew għad-Deċennju Digitali.

⁶⁰ Bħall-Fond Soċjali Ewropew, Erasmus jew il-Programm Ewropa Digitali.

Il-pjanijiet nazzjonali għall-irkupru u r-reżiljenza jistgħu jikkontribwixxu wkoll, bħalma jikkontribwixxi appoġġ attiv effettiv għall-impjiegi⁶¹.

AZZJONIJIET EWLENIN	TWAQQIT
Holqien kongunt ta' perkorsi tat-tranzizzjoni ekoloġika u diġitali għall-ekosistemi rilevanti, li jibdeu mit-turizmu u mill-industriji intensivi fl-enerġija	Mill-Q2 2021
Azzjonijiet li jippromwovu Ftehimiet dwar ix-Xiri tal-Enerġija rinnovabbli fil-proposta għal Direttiva riveduta dwar l-Enerġija Rinnovabbli	Q2 2021
Fil-proposta għal Direttiva riveduta dwar l-ETS jitqies approċċ Ewropew għall-kuntratti tal-karbonju b'differenza	Q2 2021
Laboratorju Ġeografiku tal-Enerġija u l-Industrija	Mill-Q4 2021

6. KONKLUŻJONI: NIĠBDU HABEL WIEHED BIEX NERĠĠHU FUQ SAQAJNA AKTAR SODI

L-Istrateġija Industrijali l-Ġdida tal-2020 stabbiliet is-sisien għal politika industrijali li tappoġġa t-tranzizzjonijiet doppji, biex l-industrija tal-UE tkun aktar kompetittiva madwar id-dinja u tissaħħaħ l-awtonomija strateġika tal-Ewropa. Din tistabbilixxi mod industrijali ġdid għall-Ewropa, li jaqbel mal-ambizzjonijiet taż-żmienna u mar-realtajiet ta' għada. Din tibqa tiġi żviluppata, abbażi tal-assi tal-Ewropa bħala d-dar tal-industrija – tad-diversità tagħna u tat-talent tal-poplu tagħna, tal-innovaturi u tal-hallieqa tagħna, tal-valuri tagħna u tat-tradizzjonijiet soċjali tas-suq. Din l-Istrateġija Industrijali l-Ġdida hi intraprenditorjali fl-ispirtu u fl-azzjoni, u valida daqs qatt qabel.

L-UE, l-Istati Membri tagħha u l-industrija issa qed jisiltu t-tagħlimiet mill-kriżi u lesti jpoġġu l-industrija Ewropea fuq bażi ġdida kompetittiva u sostenibbli. Dan ifisser implimentazzjoni u bini fuq il-miżuri mħabbra għall-industrija, l-SMEs u s-Suq Uniku fil-Pakkett Industrijali ta' Marzu 2020. Dan ifisser ukoll li nissalvagwardjaw l-assi ċentrali tal-Ewropa, is-Suq Uniku tagħha, niżguraw awtonomija strateġika miftuħa u nħaffu t-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali fit-territorju tal-UE. Il-leġiżlazzjoni, il-kokreazzjoni, l-investment, is-shubijiet u l-kooperazzjoni internazzjonali lkoll għandhom rwol x'jaqdu. Dan l-aġġornament tal-Pakkett tal-Politika Industrijali se jgħin biex jintlaħqu dawk l-għanijiet.

Biex ikunu effettivi, dawn l-isforzi jridu jiġu appoġġati bi shubijiet sodi bejn l-UE, l-Istati Membri, is-shab soċjali, il-partijiet ikkonċernati industrijali u oħrajn rilevanti, bejn u fi hdan l-ekosistemi industrijali, li jibnu fuq il-Forum Industrijali miftuħ u inkluziv tal-UE. Għall-aktar ekosistemi rilevanti, u flimkien ma' partijiet ikkonċernati rilevanti oħra, il-Forum se jappoġġa l-iżvilupp ta' perkorsi tat-tranzizzjoni u l-analiżi tad-dipendenzi strateġiċi. Se jippromwovi l-aqwa prattiki u soluzzjonijiet għall-ekosistemi, u se jidentifika htigijiet ta' investment u opportunitajiet ta' kooperazzjoni transfruntieri u bejn l-ekosistemi.

Il-Kummissjoni se tibqa' tippromwovi s-sjieda politika tal-istrateġija industrijali, u se tissokta bid-djalogi regolari mal-Parlament Ewropew u mal-Kunsill.

L-UE se tftitx kooperazzjoni internazzjonali kull fejn ikun possibbli biex tibni ekonomija dinjija b'saħħitha, ibbażata fuq il-prinċipji tal-UE, fosthom kundizzjonijiet ekwi tal-kompetizzjoni, tmexxija dwar l-istabbiliment tal-istandards u prijoritajiet regolatorji oħra, u se tftitx ukoll li ssaħħaħ ir-reżiljenza tal-ktajjen tal-provvista dinjin.

⁶¹ Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni għal Appoġġ Attiv Effettiv għall-Impjiegi (C(2021) 1372 final).